

# Pritarta VSD veiklos tyrimo išvadoms



VSD veiklą tyrusio Seimo Nacionalinio saugumo ir gynybos komiteto pirmininkas Algimantas Matulevičius. Gedimino Bartuškos (ELTA) nuotr.

**Liepa Pečeliūnaitė**  
Alfa.lt

Seimas antradienį po pateikimo

pritarė Nacionalinio saugumo ir gynybos komiteto (NSGK) atlikto Valsybės saugumo departamento (VSD) veiklos tyrimo išvadų projektui. Nu-

sprešta tyrimo išvadas svarstyti frakcijose ir tobulinti. Seimo nariams siūloma susipažinti su NSGK sukaupta slapta medžiaga.

Balsavime dalyvavo 112 Seimo narių, už projektą balsavo — 72, prieš 6, o susilaikė 33 parlamentarai.

Konservatoriams ir socialdemokratams aiškiai pasidalinus į dvi stovyklas, situaciją lėmė „darbiečių“ apsisprendimas.

„Darbiečiai“ per NSGK tyrimo išvadų projekto pateikimą balsavo teigiamai. „Nutarėme pritarti pateikimui, nors išvados yra taisytinos, joms parengti komitetui pritrūko kokių trijų naktų“, — mano K. Daukšys.

Apie išvadų tobulinimą užsiminė ir premjeras Gediminas Kirkilas. Socialdemokratai balsuodami dėl NSGK išvadų nusprendė susilaikyti.

„Mano požiūriu, išvados tobulintinos. Yra labai daug prieštaraujančių vienas kitam teiginių ir trūksta logikos“, — G. Kirkilas. Premjeras

balsavime nedalyvavo dėl susitikimo su ES šalių ambasadoriais.

Vakar neapsisprendusios, kaip balsuoti dėl tyrimo išvadų, Valstiečių liaudininkų partijos frakcija nusprendė balsuojant susilaikyti, o Pilietinės demokratijos partijos frakcija, kurios narys Algimantas Matulevičius vadovauja NSGK, savo nariams leido balsuoti laisvai.

Socialliberalai ir liberalcentristai taip pat

Nukelta į 6 psl.

## Šiame numeryje:

- Skautybės kelias.
- Kodėl Lietuva atstumia savo vaikus?
- Atominė bomba ant Lietuvos.
- Skaitytojų laišakai.
- Apie piligriminę kelionę į Jeruzalę.
- Naperville Kultūros centre lietuvių kalbos ir šokių pamokos.
- Kaip švęsime „Margučio II“ sukaktį?
- Mūsų virtuvė.
- Miesto panorama.

### Valiutų santykis

1 USD — 2.59 LT  
1 EUR — 3.45 LT

## Darbo vietas užima užsieniečiai

Vilnius, gruodžio 5 d. (BNS) — Klaipėdoje, kaip ir visoje Lietuvoje, daugėja darbininkų iš Ukrainos, Baltarusijos, Rusijos. Nesnaudžia ir įdarbinimo užsienyje agentūros, kurios sėkmingai imasi įvežti darbo jėgą į Lietuvą.

Šiomet į Lietuvą dirbti atvyko dvigubai daugiau piliečių iš trečiųjų šalių nei pernai. Daugėja jų ir Klaipėdoje — per 9 mėnesius Darbo birža gavo 640 prašymų išduoti leidimus dirbti užsieniečiams, antradienį rašo dienraštis „Klaipėda“.

Pirmieji specialistai iš trečiųjų šalių buvo įdarbinami uosto įmonėse. Dažniausiai tai suvirintojai bei laivų

statytojai, korpusininkai, kurių stygių pajuto Vakarų laivų gamykla ir „Baltijos“ laivų statykla.

Šiuo metu vien šiose įmonėse darbuojasi per 500 užsieniečių, daugiausiai — ukrainiečių, rusų.

Į Lietuvą uždarbiauti kelius sėkmingai mina tolimųjų reisų vairuotojai, kurių labai trūksta. Duris jiems atvėrė ir neseniai liberalesnė vairuotojams tapusi įsidarbinimo Lietuvoje tvarka.

Šiuo metu trečiųjų šalių piliečiai pradėjo skverbtis ir į statybų rinką. Statybos specialybių darbuotojų, nepaisant išaugusio užmokesčio šioje srityje, taip pat labai stinga.

## Energetinis saugumas tebėra svarbus

Vilnius, gruodžio 5 d. (BNS) — Lietuvai energetinis saugumas tebėra esminė nacionalinio saugumo dalis, tarptautinėje konferencijoje teigia premjeras Gediminas Kirkilas.

„Be naftos ir dujų importo neįmanoma Lietuvos gyventojų gerovė ir šalies ūkio augimas“, — sakė G. Kirkilas, kalbėdamas antradienį Vilniuje vykusioje konferencijoje „Bendradarbiavimas siekiant energetinio saugumo: Baltijos, Juodosios ir Kaspijos jūrų regionai“.

Jis palankiai vertino, kad pastaruju metu energetikos tiekimo ir saugumo klausimai tampa svarbūs ne tik Lietuvos kaimynėms, bet ir visai Europos šalių bendrijai, kuri siekia sukurti vidinę energetikos rinką ir išvystyti bendrą ES išorinę energijos politiką.

Pasak premjero, Lietuva palaiko ES bandymus kalbėti vienu balsu su energijos tiekėjais.

„Šioje srityje ES ir Rusijos partnerystė yra labai svarbi. Ji, Lietuvos nuomone, turi remtis abipusiškumo, sąžiningos konkurencijos ir nediskriminavimo principais. Naujos ES ir Rusijos Partnerystės ir bendradarbiavimo sutarties ruošimas įgalina kalbėti apie bendras energetikos problemas“, — pabrėžė G. Kirkilas.

Jis priminė, kad Lietuva, kaip ir kitos Baltijos šalys, siekia tapti Europos energetikos, ypač elektros rinkų, dalimi bei paminėjo rengiamus elektros energijos tiltų su Lenkija bei Švedija projektus, planus statyti naują branduolinį reaktorių.

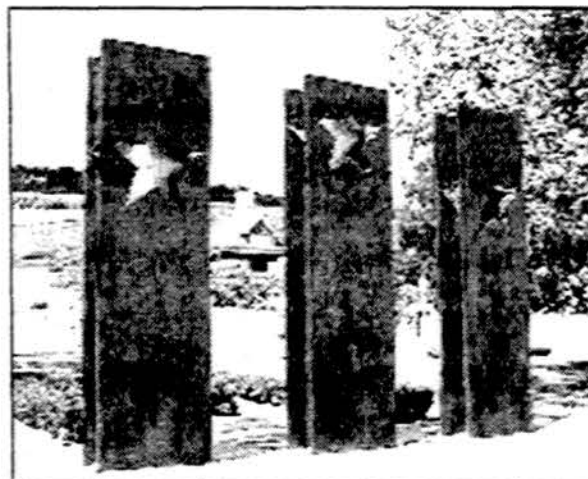
## Prezidentas sveikina Schengen plėtrą

Vilnius, gruodžio 5 d. (BNS) — Lietuvos prezidentas Valdas Adamkus sveikina Europos Sąjungos teisingumo ir vidaus reikalų ministrų priimtą sprendimą, kuris leis naujosios ES narėms jau kitamet prisijungti prie laisvą judėjimą per sienas numatančios Schengen sutarties.

„Turime džiaugtis, kad priimtas politinis sprendimas dėl Schengen erdvės plėtos, pritarus Portugalijos pasiūlymui atnaujinti informacinę sistemą, nelaukiant, kol bus parengta naujos kartos sistema“, — prezidento žodžius citavo jo atstovė spaudai Rita Grumadaitė.

„Tai labai svarbus politinis ir emocinis sprendimas, liudijantis, kad esame laukiami Schengen erdvėje“, — sakė V. Adamkus.

„Dabar jau Lietuvos pareiga visapusiškai pasiręsti prisijungimui prie Schengen erdvės ir į ją įsiliesti“,



„Paminklas Europai“ Schengen mieste.

— sakė prezidentas.

Bruselyje posėdžiavusi ES teisingumo ir vidaus reikalų ministrų taryba antradienį pritarė Portugalijos pasiūlytam Schengen plėtos variantui, numatančiam ligšiolinės informacinės sistemos panaudojimui.

Narystei Schengen erdvėje pasirėngusios

Nukelta į 6 psl.

## UŽSIENIO LIETUVIŲ DIENRAŠTIS

4545 WEST 63rd STREET • CHICAGO, ILLINOIS 60629  
TEL.: 773-585-9500 • FAX: 773-585-8284 • WWW.DRAUGAS.ORG

NEWSPAPER - DO NOT DELAY - Date Mailed 12-05-06

\*\*\*\*\*ORIGIN MIXED ADC 604

PERIODICALS





## SKAUTYBĖS KELIAS

Redaktorė j.v.s. Irena Regienė

Medžiagą siųsti: Aušra Jasaitytė-Petry  
8830 Magnolia Court  
Orland Park, IL 60462

Tel. 708-349-8432 El. paštas: ausra67@sbcglobal.net

### POPIETĖ SU KUN. FIL. V.S. ANTANU SAULAIČIU, SJ

Antroji „Verpsčių“ (skautininkių ir vyr. skaučių) šių metų rudens sueiga buvo lapkričio 16 d. Danutės Dirvonienės namuose. Kun. v.s. Antanas Saulaitis, SJ, neseniai sugrąžintas iš Lietuvos perimti Pal. Jurgio Matulaičio misijos Lemont, IL, kapeliono pareigas, maloniai sutiko pasidalinti paskutinėmis žiniomis apie skautiškąją veiklą tėvynėje. Buvę gera sužinoti, kad Lietuvoje skautavimas plinta iš didesnių miestų į mažesnius miestelius ir kaimus, kur tik atsiranda entuziastingi ir energingi vadovai. Nepaisant daugybės įvairiais vardais pasivadavusių skautų organizacijų (daugiausia atsiradusių dėl finansinės paramos iš užsienio skautų), tėvynėje jaunimo skautavimas daug nesiskiria.

Iš skautiškos veiklos praeityje „Verpstėmis“ gerai pažįstamas ir mielas kun. v.s. Antanas susilaukė daugybės klausimų, nes jo 9 m. veikla tėvynėje apėmė jaunimo organizacijas, įvairius būrelius ir socialinės pagalbos reikalingus žmones.

Lietuvoje kun. v.s. Antanas Saulaitis, SJ, buvo Šv. Jonų bažnyčios rektorius (kapelionas) 1998–2001, 2004–2006; Vilniaus jėzuitų

gimnazijos alumnų globėjas 2003–2005; Vilniaus arkivyskupijos akademinės sielovados vadovas nuo 1999; Akademikų skautų kapelionas; Lithuania Christian College (Klaipėdoj) tarybos narys 2004–2006. Dirbo: „Bendrakeiviai“ išsiuokusių sielovadoje nuo 1999; Nusizudžiusių šeimų sielovadoje nuo 2003; mergaičių (14–16 m.) specialios globos namuose; „Bičiuliai“ celebrinio paralyžiaus savanorių bendrijoje 2005+; prezidento apdovanojimų komisijoj 2005–2006, „Sandaros“ žurnalo redakcijoj 1997–2001. Dalyvavo skautų ir ateitininkų stovyklų programose.

Draugavo su „Vilties angelas“ „Carito“ įstaiga vargstančių šeimų vaikams; Kalinių globos draugija, „Betsata“ suaugusių su protine negalia sodyba 2005+. Surengė tikybos ir kitų mokytojų seminarus visoje Lietuvoje, Advento ir Gavenios susitelkimus dėstytojams Vilniaus universitete, Vilniaus pedagoginiame universitete, Vilniaus kolegijoje, Vilniaus dailės akademijoje, Katalikų radijo „Mažoji studija“ 7 min. pokalbių, 1997+, pradėjo organizuoti Misijų informacijos stotelę-



Lapkričio 16 d. „Verpsčių“ būrelis sueigoje. I eil. iš kairės: Ritonė Rudaitienė, Danutė Dirvonienė, kun. v.s. Antanas Saulaitis, SJ, Vida Rimienė; II eil.: Daila Liubinskienė, Aušrelė Sakalaitė, Aldona Raudienė, Danutė Korzonienė, Rita Penčylėnė, Joana Krutulienė, Irena Kerelienė ir Dalia Povilaitienė.

Fil. Genės Rimkienės nuotr.

parodėlę ir medžiagą apie lietuvius misionierius bei įvairias kultūras 1999+.

Bendravo su krūties vėžio savipagalbos būreliu 2006; „Viltis“ bendrija – šeimų su protine negalia namuose 1997; programoj su savanoriais Santariškių onkohematologiniame skyriuje 2006.

Dėstė Vilniaus universitete – Krikščioniškas dvasingumas ir šiuolaikinė kultūra, Bažnyčia postmoderniame pasaulyje, Krikščioniškas socialinis mokymas. MRU (Mykolo Romerio universitete) – Savanoriškas socialinis darbas, Religinių institucijų socialinė veikla, Socialinio darbo etika. Lietuvos muzikos ir teatro akademijoj bei Vilniaus dailės akademijoj – Krikščioniškas

dvasingumas ir šiuolaikinė kultūra.

Paruošė ir išleido 3 studentams vadovėlius, 2 laidas „Lietuvių misijos Amazonėje“, „Piktas dievas yra miręs“. Ateityje bus išleista dar viena knyga.

Įdomiai sueigai pasibaigus, skirstėmės į namus, negalėdamos atsistebėti kun. Antano sugebėjimais ir begaliniu darbštumu, nepajėgdamos suprasti, kodėl jo daugialypės krikščioniškos paslaugos Lietuvoje staiga tapo nebereikalingos?

Fil. v.s. Ritonė Rudaitienė

### Traukinuku į zoologijos sodą

„Mindaugo“ draugovės jaunesnieji skautai ir tėveliai susirinko išvykai į Nacionalinį zoologijos sodą lapkričio 18 d. po pamokų lituanistinėje mokykloje. Šį rudenį skautai mokėsi apie žemėlapius, kelio ženklus ir gyvūnus. Visi laukė išvykos, ir pagaliau atėjo diena pakeliauti po Vašingtoną.

Susirinkę skautai rado įvairius reikmenis, sudėtus į krūvelę. Ten buvo žemėlapių, kompasų, žiūronų, Lietuvos vėliava, virvutės, spalvotų pieštukų, termometras ir t.t. Skautės ir skautai turėjo pasiskirstyti reikmenis, nes jų prisireiks išvykos metu. Nuvažiavę į Metro stotį, jaunimas su entuziazmu lipo iš mašinų ir vos galėjo sulaukti kelionės pradžios. Prieš palikdami mašinas, at-

likome greitą inspekciją. Kas turi žiūronus? Kas neša vėliavą? Kur esame pagal žemėlapi ir t.t.

Nuėjome į Metro stotį. Sustojome prie didelio žemėlapio pasitikrinti, kur važiuosime traukinuku, ir sužinoti, kiek kainuos kelionė. Iš anksto prašėme tėvelių, kad vaikai turėtų progą patys nupirkti bilietą, kad išmokyti atlikti šį svarbų darbą. Vaikai dėjo pinigų į automata, spaudė mygtukus ir pasiėmė savo bilietą.

Visi pasiruošėme praeiti pro automatinius vartelius. Kiekvienas kišo savo bilietą į automata... Čiup! Dinga bilietas. Per akimirka atsiradė varteliai ir bilietas pasirodė kitoje automato pusėje. Žasele leidomės judančiais laiptais į traukinių peroną, stovėdami dešinėje pusėje, kad kiti



Antanas Petraitis ir Matas Mickus didžiuojasi, kad patys nusipirko Metro bilietus.

keleiviai galėtų mus perlenkti, jei jie skubėjo.

Traukinių bėgiai buvo abiejose perono pusėse. Kaip galima žinoti, kurį traukinuką reikės įlipti? Paieškojom ženklo ir paaiškėjo, kurioje pusėje reikia laukti traukinio. Suaugusiems rasti kelio ženklus perone yra paprastas dalykas, bet jaunesniems skautams tai nuostabus, dar nesuprantamas pasaulis.

Po kelių minučių atvažiavo traukinys. Visi greitai įlipome į vieną vagoną ir atsisėdome. Vėl kilo klausimų apie kelionę. Kaip žinosim, kai privažiuosime zoologijos stotį? Kiek stoties reikės pravažiuoti? Šalia durų radome iškabintą žemėlapi, tai sušaukiavome, kad reikės išlipti šeštoje stotyje. Be to, kai traukinys sustoja stotyje, galim pažiūrėti pro langą ir matyti iškabintą stoties pavadinimą. Po kelių stotčių užgirdome garsų „tū-tū“ ir tuoj sutemo. Įvažiavome į ilgą tunelį. Prasidėjo požeminė kelionė.

Išlipus zoologijos sodo stotyje, ilgai kėlėmis judančiais laiptais, nes buvome giliai po žeme. Nukelta į 5 psl.



„Mindaugo“ draugovės skautai, išskyles į zoologijos sodą dalyviai. I eil. iš kairės: Gabrielė Gedo, Renata Petraitytė, Antanas Petraitis, Matas Mickus, Lukas Draugelis, Erikas Laignel, Angelė Laignel, Ignas Draugelis; II eil.: Ingrida Skirpaitė, Gintarė Meižytė, Andrius Mickus.

### DRAUGAS (USPS-161000)

#### THE LITHUANIAN WORLD WIDE DAILY

Published daily except Sundays and Mondays, legal Holidays, the Tuesdays following Monday observance of legal Holidays as well as Dec. 26th and Jan. 2nd by the Lithuanian Catholic Press Society, 4545 W. 63rd Street, Chicago, IL 60629-5589.

Tel.: 773-585-9500. Fax.: 773-585-8284

Periodical class postage paid at Chicago, IL and additional mailing offices.

Subscription Rates: \$120.00.

Foreign countries \$135.

Postmaster: Send address changes to

Draugas – 4545 W. 63rd Street,  
Chicago, IL 60629-5589.

Mazindami pašto išlaidas, pakvitavimų už prenumeratą nesiunčiame. Prie pavardės ir adreso, siųsdami laikraštį pažymime, iki kada prenumerata galioja.

Draugo prenumerata yra mokama iš anksto.

AV  
Metams \$120.00 • 1/2 metų \$65.00  
• 3 mėn. \$45.00  
Kanadoje ir kitur (USD)  
Metams \$135.00 • 1/2 metų \$70.00  
• 3 mėn. \$60.00

#### TIK ŠEŠTADIENIO LAIDA:

JAV  
Metams \$70.00 • 1/2 metų \$53.00  
• 3 mėn. \$35.00  
Kanadoje ir kitur (USD)  
Metams \$80.00 • 1/2 metų \$70.00  
• 3 mėn. \$40.00  
Užsakant į Lietuvą:  
Oro paštu  
Metams \$600.00 • 1/2 metų \$300.00  
Reguliariu paštu  
Metams \$120.00 • 1/2 metų \$66.00  
Tik šeštadienio laida oro paštu  
Metams \$190.00 • 1/2 metų \$100.00  
Tik šeštadienio laida reguliariu paštu  
Metams \$68.00

Vyriausia redaktorė – Danutė Bindokienė  
redakcija@draugas.org

administracija@draugas.org

Moderatorius – kun. Viktoras Rimšelis

• Administracija dirba kasdien,

nuo 8:30 iki 4:30, šeštadieniais nedirba.

• Redakcija dirba kasdien,

nuo 8:30 iki 4:00, šeštadieniais nedirba.

• Redakcija už skelbimų turinį neatsako.

Skelbimų kainos atsiunčiamos,

gavus prašymą, ką nors skelbti.

• Redakcija straipsnius taisy savo nuožiūra.

Nenaudotų straipsnių nesaugo.

Siunčiant prašome pasiūlyti kopiją.

El-paštas:

rastine@draugas.org

skelbimai@draugas.org



# ATOMINĖ BOMBA ANT LIETUVOS

Baigiantis Antram pasauliniam karui, ant Japonijos miestų buvo numesta atominė bomba. Tada iš karto žuvo keliasdešimt tūkstančių žmonių.

Ant mūsų Lietuvos kiekvienais metais krito ir dabar vis krinta kitokia „bomba“, kuri neleidžia į šį pasaulį ateiti po 40,000 naujagimių. Tai padaro abortai. Todėl ištuštėjo kaimai, mokyklos. Dėl to nusikaltimo liko bei lieka daug fiziškai ir dvasiškai sužalotų motinų. Mūsų tautai gresia išnykimo pavojus ir atsakomybė prieš Dievą.

Nėštumo nutraukimas – abortas, sukrečia moters psichiką iš pagrindų. Būna atvejų, kai motiną tuoj pat ištinka hormoninis sukrėtimas, nes staiga sutrinka fiziologinis procesas. Paskui prasideda nuolatinė depresija, nes toks didelis išgyvenimas pasilieka psichikoje, nors motina ir labai stengtusi pamiršti savo nekalto kūdikio nužudymą.

Nutraukus nėštumą vyksta tokie padariniai:

1. aštri psichozė arba šizofrenija toms, kurios iš prigimties turi polinkį šioms ligoms,

2. psichinė depresija, kuri išjungia moterį iš visuomenės gyvenimo, arba moteris būna taip paveikta, kad ji nepajėgia nei dvasiškai, nei fiziškai auklėti kitus vaikus.

3. nebeįstengia būti tinkama partnere savo vyrui ir viskas veda prie konfliktinių situacijų, neištikimybės ir skyrybų.

Keletas gyvenimo pavyzdėlių.

Moteris augino du sūnus. Tapo neščia, kai sūnams buvo 15 ir 14 metų. Gėdinosi kaimynų, giminačių ir nėštumą nutraukė. Vaikai suaugo, pradėjo savarankišką gyvenimą, o motina liko vieniša. To vienišumo ji negalėjo pernešti, nes sąžinė nuolat priekaišioja, kad dabar nebūtų tokia vieniša, jei nebūtų padariusi aborto. Štai nesibaigianti depresija.

Kitas atvejis. Moteris pagimdė tik vieną dukrą. Norėjo ją deramai išauklėti, išmokyti ir tik ją vieną išauginti. Sekė keli abortai. Dukra užaugo, išteikėjo, pagimdė sūnų. Duktė mirė, žentas pasiėmė jos anūką. Ji liko vieniša, be artimo žmogaus. Ją kankino nuolatinė depresija dėl anų nužudytų negimusių savo kūdikėlių.

Dar vienas pavyzdys. Motina turėjo psichiškai nesveiką dukrą. Kažkas ją išprievartavo. Gimė sveikas vaikas – duktė, kuri augo vaikų namuose. Ją lankydavo senelė. Mergaitė užaugo sveika, protinga. Senelei mirus, toliau ji globojo psichiškai nesveiką savo motiną.

Nutraukus nėštumą, moteriai gresia fiziologinės pasekmės – gali daugiau nebepastoti ir išsivystyti kitos vidaus ligos.

Kai vaikai sužino, kad jų motina padarė abortą, nužudė jų broliuką ar sesutę, tai dėl motinos poelgio jiems būna trauma, kuri pasilieka visam gyvenimui. Nesąmoningai juose ima rūsenti agresyvumas motinai ir visiems žmonėms.

Atsitinga, kad vyras reikalauja aborto. Tokio reikalavimo ištakos glūdi kur kas giliau. Tas rodo, kad jų abiejų meilėje ne viskas tvarkoje. Jei vyras reikalauja to, kas nuodėminga ir jo žmoną visapusiškai sužaloja, tai moteris privalo pasipriešinti ir vyrą auklėti, nes meilė nesiderina su žudymu. Jeigu aborto nori moteris, tai

abu turėtų kreiptis pas psichologą ir autoritetinę dvasininką.

Šv. Raštas nusako, jog žmogaus gyvybės pradžia yra apsupta šviesos. Dievas palyginamas su Audėju, kuris motinos išsčiose „audžia“ žmogaus kūną.

138 psalmėje rašoma: „Viešpatie, Tu mano širdį sukūrei, Tu sunarstei mane mano motinos išsčiose. Dėkoju, kad taip stebuklingai Tu mane surėdei, nes visi Tavo keliai yra stebuklingi. Tik Tu vienas mano sielą pažįsti. Ne vienas kaulelis Tau paslėptas nebuvo, kai paslapčiom mane kūrei...“

Makabiejų motina, drąsindama savo kankinamus sūnus, kalbėjo: „Nežinau kaip mano išsčiose jūs atsiradote, nes ne aš jums gyvybę ir būtį daviau. Ir juk ne aš jūsų kūno sąnarius kūriau. Pasaulio Kūrėjas jums naują gyvybę suteiks. Tasai, kuris viskam davė pradžią, Jisai ir alsavimą jums sugrąžins...“ (Mak. 7,29).

Šv. Raštas argumentuoja, kad žmogus yra begalinės vertės būtybė. Jo gyvybė šventa, neliečiama, nes jos pradžia apsupta šventumu.

Kadangi Dievas žmogų pašaukia į būtį, į buvimą, tai tik Jis vienas turi teisę pasikviesti iš buvimo. Kai žmogus šventvagiškai išibrauna į gyvybės vystymosi paslaptį ir ją naikina, žudo, tai jau padaro nusikaltimą.

Ar pateisinamas nėštumo nutraukimas, jei numatoma, kad kūdikis gims fiziškai nesveikas?

Tokie atvejai reti, dažniausiai bijoma be reikalo, nes tai esti tik prielaidos.

Kartą Prancūzijos televizijoje dalyvavusi gydytoja pasakė: „Reikėtų nėštumą nutraukti, jei numatoma, kad kūdikis gims nenormalus“. Tuoj pat telefonu sureagavo vienas tėvas, sakydamas: „Atleiskite, aš nepažįstu tokios medicinos, kuri šalintų ligą kartu su ligoniu. Juk medicinos pareiga yra gydyti ligonį, o ne jį sunaikinti“.

Ta gydytoja bandė prieštarauti, bet laidą vedantysis neleido jai kalbėti, sakydamas: „Negalima taip spręsti klausimą, nes prie ekranų gal sėdi iš prigimties inkvalidai žmonės. Atrodytų, kad mes sakome jiems: jūs gyvenime nereikalingi, nes gimėte invalidais“.

Katalikiškas tikėjimas sako, kad kiekvienas žmogus vienodai priklauso Dievui. Žmogaus vertės nesąlygoja jo invalidumas, nes žmogaus gyvybė šventa.

Žmogaus gyvenimas prasideda nuo jo pradėjimo momento. Kas šią tiesą nori paneigti, tas sako, kad gyvenimas prasideda gimimu. Tai netiesa. Šiandieniniai embriologai, neurologai, psichologai aiškina, kad žmogus yra žmogumi nuo paties jo pradėjimo. Jau po 24 val. vaisius turi visas organizmo sistemas kaip ir suaugęs individas: odą, širdį, kepenis, plaučių pradmenis, lyties užuomazgą, centrinės ir periferinės nervų sistemos pradmenis.

Gydytojai specialistai ultragarso nuotraukose gali stebėti negimusį kūdikėlį. Jie daro tokią išvadą: tas mažas sutvėrimėlis yra tikras žmogus – dvasinė būtybė, kuriai turi įtakos pirmųjų savačių motinos išgyvenimai jo tolimesniam gyvenimui. Jei motina, laukdama kūdikio, bet kurį nėštumo mėnesį apsigovs, tai gimęs kūdikis bus kleptomanas –

## DANUTĖ BINDOKIENĖ

### Kodėl Lietuva atstumia savo vaikus?

Gyventojų skaičiaus gausumu nepasižyminti valstybė turėtų branginti kiekvieną savo tautietį, nes nuo to priklauso jos išlikimas. Kai šalyje gimstamumas mažesnis už mirštamumą, kai gausėja vyresnio amžiaus žmonių, o mažėja – jaunesniųjų, kurie, vos tik „padaigai pradeda dygti“, pakečia sparnus į užsienį, logiška ir išmintinga dėti pastangas, kad ir užsienyje gyvenantys pasijustų tos pačios tautos dalimi, kad dalyvautų jos kultūriniame ir politiniame gyvenime, kad ilgainiui grįžtų į gimtąją žemę. Nors Lietuva nestokoja nei išmintingų, nei logiškų žmonių, bet, atrodo, jie kažkodėl nepateko į gretas asmenų, kuriems pavedama spręsti valstybės ir tautos išlikimo klausimus.

Štai ištrauka iš š.m. lapkričio 13 d. Lietuvos Respublikos (LR) Konstitucinio Teismo pranešimo žiniasklaidai: „Konstitucinis Teismas šiandien (t.y. lapkričio 13) paskelbė nutarimą byloje dėl Pilietybės įstatymo ir Pilietybės įstatymo įgyvendinimo nuostatų konstitucingumo“. O tas nutarimas labai aiškiai pasako, kad joks asmuo negali turėti dvigubos pilietybės, t.y. Lietuvos ir bet kurios kitos valstybės. Nutarimas įsigaliojo š.m. lapkričio 13 d., taigi, jeigu kas iki tos datos nepasirūpino gauti Lietuvos pilietybės, sąlygos jau iš pagrindų pasikeitė: norėdami įsigyti Lietuvos pilietybę, turi atsisakyti JAV pilietybės ir visų, su ja susijusių lengvatų. Būtina atkreipti dėmesį, kad visų, tapusių Lietuvos piliečiais iki š.m. lapkričio 13 d., kai buvo leista turėti dvigubą pilietybę, šie naujieji Konstitucinio Teismo nutarimai nesaisto – jie gali ir toliau turėti dvigubą pilietybę.

Po nepriklausomybės atkūrimo 1990 m. priimtuose, pilietybės santykius reguliuojančiuose, įstatymuose buvo apibrėžta, kokie asmenys yra Lietuvos piliečiai, tačiau ilgainiui vis labiau buvo plečiamas asmenų, galinčių turėti Lietuvos ir kurios nors kitos valstybės pilietybę, ratas. Galiausiai nustatytas teisinis reguliavimas, kad asmenų, kurie tuo metu galėjo būti ir LR, ir kitos valstybės piliečiai, ratas buvo

išplėstas ir susidarė prielaidos dvigubai pilietybei tapti ne ypač reta išimtimi, o plačiai paplitusiu reiškiniumi.

Minėtame pranešime toliau rašoma: „Įstatymų leidėjas turi paisyti Konstitucijos reikalavimą, kad LR pilietis ir kartu kitos valstybės pilietis gali būti tik atskirais, įstatymo nustatytais, atvejais, kurie gali būti tik labai reti (atskiri), išimtiniai, o ne paplitę“.

Ką tie pakeitimai reiškia mums, gyvenantiems Amerikoje, kurie save laikome lietuviais? Ką reiškia tiems tūkstančiams naujųjų imigrantų, kurie, legaliai atvykę į JAV, ilgainiui įsigiję šios šalies pilietybę, turintys teisę į pensijas ir kitas piliečio privilegijas, vieną gražią dieną panorės grįžti į tėvynę? Ar jiems bus leista sugrįžti ir ten gyventi? Ar jie, jau laikomi kita-taučiais, turės laukti „eilės“ (gal išlošti „trispalvę kortelę“, kaip dabar, norint atvykti į JAV, laukiama „žaliosios“)? O kaip su ankstesniais lietuvių diasporos žmonėmis, kurie, sulaukę pensijos amžiaus, bet iki šiol neprisiruošę įsigyti Lietuvos pilietybės, dabar jau ryžtųsi grįžti į Lietuvą ir ten patogiai iš savo santaupų bei pensijos leisti amžiaus saulėlydžio dienas? Kodėl Lietuva, kurią mes vadiname Motina, taip negailestingai atstumia savo vaikus, jeigu jie bent kiek yra atsipalaidavę nuo jos „priejuostės raiščių“?

Kai po nepriklausomybės atkūrimo Lietuva paskelbė, kad visi lietuviai, gyvenantys užsieniuose, iš esmės jau nėra jos piliečiai, bet gali prašyti ir gauti Lietuvos pilietybę, jei atliks daugybę formų, JAV lietuviai atsisakė tokį nutarimą nuolankiai priimti ir ilgainiui įstatymas buvo „sušvelnintas“. Valstybės konstitucija nėra iškalta akmenyje, tai gyvas procesas, kuris, reikalui esant, gali keistis. Labai aišku, kad vėl būtina keisti įstatymus dėl dvigubos pilietybės. Nejaugi Konstitucinio Teismo teisėjai neturi jokios nuovokos, kad lietuvių tautos dalis (ir net nemaža) gyvena ir užsienyje, kad ji gali būti labai Lietuvai naudinga, net padaryti skirtumą tarp tautos išlikimo ir nebūties?

vagis iš prigimties.

1984 m. vokiečių Kotryna Cimer išleido knygą „Gyvenimas prieš gimimą“. Joje rašo, kad žmogaus gyvenimas pradeda vystytis nuo pirmųjų ląstelių dalijimosi. Gimimas yra tik pereinamas iš vieno gyvenimo į kitą. Jau 21 dieną širdis pradeda galingai veikti ir varinėti kraują po visą kūnelį. Deguonis pasiekia visus taškus, o pirmiausia – besivystančius smegenis, kurie parodo savo subtilią struktūrą. Anksti ima veikti juslės, jos reaguoja į išorinius įspūdžius. Anksti pasirodo sielos apraiškos dar nepažįstama veikla. Tik dabar sužinota, kad jau pirmosiomis savaitėmis yra kažkoks dvasinis ryšys tarp motinos ir joje augančio kūdikio.

„Ankstyvo vystymosi stebuklas pastebimas rankos ir plaštakos augime. Nuo 28 dienos jau matyti ran-

kučių pradmenys. 6 – os savaitės gale rankutės ir plaštakos jau galutinai susiformavusios. Sudėtingas čiulpi-mo sistemos vystymasis trunka 14 dienų.

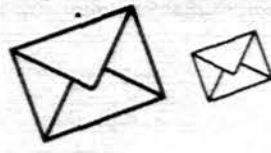
Kūdikėlis naudoja rankutes ir kojytes, kaip ir visas besivystančias, besiskleidžiančias sistemas. Iš moderniosios psichologijos žinoma, kad judesys yra pirmoji nebyli kalba. Motina vos jaučia mažyčio kūnelio judesius, kurie yra ankstyvų jo sielos pagavų ir susijaudinimų išraiška. Nuo aštuntos savaitės kūdikėlis kai kada įdeda nykštuką į burnytę. Motinos kūne jis keičia padėtį, kaip jam patogiau. Tas rodo, kas jame vystosi pusiausvyros jausmas. Tai kūno ir sielos veikla.

8 – 10 savačių kūdikėlis jau gali jausti, kentėti – jis jau socialinė būtybė“.

Nukelta | 9 psl.



## Laiškai, nuomonės, komentarai



### JEIGU AŠ KO NEŽINAU, TAI TO IR NEBUVO

„Draugo“ puslapiuose rašo daug įvairių specialistų iš Lietuvos. Plačiai paliečiamos įvairios ir mūsų išeivijos kultūros temos. Vienoje ir toje pat (š.m. lapkričio 16 d.) laidoje susigretino 2 įdomūs straipsniai. Viena iš jų mums jau gerai pažįstama žurnaliste Audronė Škiudaitė straipsnyje „Dar galima prisiliesti prie lietuvių išeivijos Amerikoje šaknų“ pagarbiai rūpinasi išeivijos archyvų likimu. Ši išvalgi žurnaliste, buvusi ilgesnį laiką Amerikoje, spėjo susipažinti su išeivijos kultūros istorija, jos stambia apimtimi, ir rimtai abejoja surinktos medžiagos likimu. Kitame straipsnyje „Istorinis Lietuvos palikimas — kur jis?“ Violeta Rutkauskienė supažindina mus su daugiausia lenkų archyvuose randama įvairia istorine medžiaga apie Lietuvą. Čia ji išreiškia susirūpinimą lietuvių istorikų tai medžiagai per mažu dėmesiu. Tarp išvardintų dokumentų paminėtas vienas pirmojo Aleksandro Kuršiaus laiškas kung. Radvilai. Čia autorė apgailestauja, jog „mūsų

istorija apie šį žymų lietuvių beveik nieko nerašo“. Liūdna, kad ši istorikė, straipsnyje pateikusi eilę dokumentų, esančių lenkų archyvuose, nerado reikalo pažvelgti į bostoniškos Lietuvių Enciklopedijos XIII tomą, kur aprašytas ir šis lietuvis mokytojas bei gydytojas. O New York pabuvojusi, būtų sužinojusi, kad čia lietuvių pastangomis prie vieno pastato Manhattan buvo pritrirtinta paminklinė lenta su žinia apie šį lietuvių — pirmąjį mokytoją Amerikoje. Paskutiniu laiku Lietuvos mokslininkai paruošia daug įdomių studijų apie išeivijos kultūrinės veiklos istoriją. Tačiau daug dalykų daroma skubotai, ir tos apžvalgos, studijos, monografijos išleidžiamos skylėtos... Negalima 50 ar net 100 metų trukusios išeivijos veiklos išstudijuoti per porą savačių ar mėnesių. O Lietuvoje dėl įvairių ekonomikos problemų ir tai žiūrima kaip į verslą — greit parašyti, ir laukti iš turtingų amerikiečių materialinio pripažinimo bei atpildo.

Vytautas Strolia  
Fair Lawn, NJ

### VARDAI IR PAVARDĖS

Norėčiau pagirti „Draugą“, kad nepasiduoda Lietuvoje taip paplitusiai svetimtaučių vardų ir pavardžių iškraipymo ir sugadinimo manijai. Pvz., „Draugo“ gruodžio 2 d. laidos pirmajame puslapyje rašoma, kad „Microsoft“ firmos įkūrėjo Bill Gates ir jo žmonos Melinda Gates fondas skirs paramą Lietuvos viešųjų bibliotekų kompiuterizavimui. Viskas aišku. Tačiau gautose iš Lietuvos žiniose matyti šie „deimantukai“.

BNS žinių agentūra rašo, kad „Billo ir Melindos Gatesų fondas numato skirti daugiau nei 220 tūkst. dolerių paramą Lietuvos viešųjų bibliotekų kompiuterizavimui, o ELTA rašo, kad „Lietuvos kultūros ministerija ir Nacionalinė M. Mažvydo biblioteka pasirašė trišalę sutartį su Bilo ir Melindos Geitsų fondu...“

Ar žmogus, perskaitęs šias žinias, gali susigaudyti, apie kokius asmenis čia rašoma ir ar rašoma apie tuos pačius atsmenis? Melindos vardo turbūt nepasisekė sugadinti, nors, manyčiau, kad stengtasi...

Kalbant apie vardų ir pavardžių iškraipimą bei gadinimą Lietuvoje, pastebėjau, kad lenkai lietuviškus vardus ir pavardes visuomet rašo lenkiškai, o lietuviai dažnai daro tą patį. Lenkai Vytautą vadina Vitold arba

Witold, Gediminą — Gedymin, Jogailą — Jagiello, Algirdą — Olgerd, Radvilus — Radziwill, ir pan. Jie visus praeities garsius lietuvius, nepaisant, kur jie gimė ar gyveno — Lietuvoje ar užsienyje — vadina lenkiškais vardais ir pavardėmis, sudarant užsieniečiams įspūdį, kad tai buvo lenkai, o ne lietuviai. Bet kad tai darytų patys lietuviai, nedovanotina.

Lapkričio 30 d. išplatintame ELTOS pranešime rašoma, kad Seime bus minimos „žymaus praėjusio amžiaus kultūros veikėjo, Lietuvos Respublikos garbės piliečio Jezio Giedroico (Jerzy Giedroyc) gimimo 100-osios metinės“. Ar buvo sunku jį pavadinti tikru lietuvišku vardu ir pavarde: Jurgis Giedraitis? Straipsnio pabaigoje dar rašoma, kad minėjime pranešimą skaitys Gediminas Kirkilas ir Lenkijos parlamento delegacijos atstovas Vitoldas Gintovtas Dzevaltovskis (Vitoldas Gintowt Dziejaltowski). Ir čia, jeigu jau norint sulietuvinti užsieniečių vardus, tai kodėl Vitoldas Gintovtas, o ne grynai lietuviškai — Vytautas Gintautas?

Valentinas Ramonis  
Lemont, IL

### NEREIKIA IŠGALVOTI KALTINIMŲ

Liūdna buvo skaityti Stasės E. Semėnienės man mestą neteisingą apkaltinimą, kad A. Pauzuolis (A.P.) „nuliūdino ir smarkiai sukrėtė visas Lietuvos Dukterų draugijos nares ir dukterį (S.E.S.)“, skaitančias „Draugo“ laiškus skyriuje mano parašytus įspūdžius apie įvykusį pokylį. Ji taip pat rašė „pagirtina, kai žmogus, kaip A. P., „traukia už savus“ ir giesmę gieda“ savo organizacijai, bet peiktinas kitų pastangų niekinimas“. Čia ir aukščiau Stasė E. Semėnienė „prašė pro šalį“, nors ji yra gabi kelionių ir laišku rašytoja. Aš nieko neniekinau ir neminėčiau jokių lietu-

viškų svetainių (salių), tik paminėjau, kad lietuviai eina pas lietuvius.

Kas lankėsi pokilyje, galėjo pareikšti savo nuomonę. Irena Gelazienė parašė savo įspūdžius, o Antanas Pauzuolis savo. Kur yra blogybė? Gyvename laisvame krašte, nuomonės gali skirtis.

Savo laiške rašiau, kad lietuvių visuomenės nariai mielai lankosi į lietuvių organizacijų renginius, nes nori joms padėti. Salių puošnumas nėra svarbus. Niekas kitas mūsų organizacijų nerems, tik mes patys.

Antanas Pauzuolis  
Chicago, IL

### VEIKSMO VERTOS MINTYS

Jau savo antrašte „Ar suvoksime, ką reiškia prarasti valstybę“, dr. Jonas Jasaitis sukėlė ne tik didžiulį susidomėjimą, bet ir tiesiog užintrigavo. O perskaičius jo įdomų ir vertingą straipsnį, negalėjai džiaugsmu tverti, kad ir Lietuvoje yra tokių nuostabių idealistų, stipriai „sergančių“ savo valstybės bei tautos ateitimi ir jų gerove.

Nuostabu, jog po 8 m. buvimo JAV, autorius sugrįžo į tėvynę ir nepaprastai produktyviai dirbuojasi jos labui savo pasirinktoje srityje. Jis ne tylia bei abejingumu pritaria visokioms neigiamybėms, bet drąsiai jas iškelia aikštėn. O, svarbiausia, nurodo, kaip jomis nusikratyti ar pataisyti, kad neprarastume savo valstybės.

Skaitytojas susižavi, sužinojęs, jog ir Lietuvoje yra išvalgių tautos sūnų, matančių bei nurodančių pagrindinę Lietuvos problemą — visuomenės politinio susipratimo stoką.

Pagirtinas J. Jasaičio priekaištas, jog Lietuvos viešajame gyvenime vengiama sąvokų: valstybė, tautiškumas, tautinė kultūra, tautinis patriotinis ugdymas. Visa tai pakeista svetimžodžiu „nacionalizmas“. Užuo sākę „valstybinis teatras“, „valstybinė filharmonija“, virsta nacionalinis radijas; netgi nacionalinis istorijos muziejus... Ar tai ne koktu? Ar tai neduria lietuvių ausų? Ir J. Jasaitis klausia, nejaugi mes patys bijome sąvokos „mūsų valstybė“?

J. Jasaičio stiprus pasisakymas

prieš tarptautinius žodžius turėtų pasiekti ausis tų asmenų, kurių žinioje yra atsakomybė už grynų lietuvių kalbos rašybą. Anot jo pavyzdžio, tegul „šansas“ ateityje pavirsta tikra „galimybė“... Tiksliai šypsni iššaukė autoriaus daug kartų vartojamas „respondentas“ (atsakovas) ir syki žodis „kardinalinis“ (svarbiausias; pagrindinis). Tai tik parodo, kaip plačiai Lietuvoje visiems buvo prisėta svetimžodžių.

Graudulį sukėlė studentų visišką pasimetimas paprasčiausiose Lietuvos istorijos žiniose. Anot autoriaus, „kokia valstybinė sumaištis tvyro“ studentų tarpe. Jie visiškai nepažįsta Lietuvos. Ne vieno J. Jasaičio prarastų tyrimų „respondento“ sąmonėje Lietuva lieka mažytė ir nereikšminga... Ar tai ne siaubas? Ta proga prisimena šviesių minčių vysk. Pranciškaus P. Būčio dar Kaune studentams išreikšti žodžiai: „Maža tauta, kurios visi vaikai ją smarkiai myli, yra galingesnė už didelę tautą, kurią tik retas jos vaikas temyli ir tai silpnai. Žmonių meilė yra tautos nepriklausomybės jėga!“

Tikėkimės, jog dr. Jono Jasaičio troškimas išsipildys, kurį jis straipsnio pabaigoje taip vertingai bei pranašingai linkėjo: „Tuo tarpu mano didžiausias troškimas, kad visuomenė išgirstų čia keliamas mintis, gal net krūptelėtų, atsipeikėtų ir imtųsi ryžtingų priemonių“.

Tegul jo „žodžiai tampa kūnu“!  
Stasė E. Semėnienė  
Baraboo, WI

### DAR APIE „INICIJUOTI“

Ryšium su š.m. lapkričio 8 d. „Drauge“ paskelbtu Alekso Vitkaus ir red. D. Bindokienės nuomonių skirtumu, stoju ginti A. Vitkų.

Redaktorės paminėtas „Didysis lietuvių kalbos žodynas“ nėra nei paskutinis, nei vienintelis autoritetas. Lietuvoje sudaryto žodyno internete [www.lkz.lt](http://www.lkz.lt) yra net 14 esminių „praveisti“ prasmų.

Kreipiant mažesnę dėmesį į „praveisti“ naudojimą liaudies tarmėse (pvz., žodyno Nr. 1 trečias pavyzdėlis, „Nepravesi jo, kaip pažeboto pro...“); jei galima praveisti dainą (Nr. 5), praveisti posėdį ar praveisti (atsiprašant) „instruktažą“ (Nr. 11), praveisti balsavimą (Nr. 14), tai, manau,

visiškai priimtina praveisti A. Vitkaus minėtą įstatymą.

„Inicijuoti“ yra tik „pravedimo“ pati pradžia. Kai nėra kalbininkų palaiminto, lietuviškai tiksliai skambančio pakaitalo, aš rinkčiausi ir senesnį, bet malonesnį išsireikškimą.

Esu nuomonės, kad ne viskas auksas, kas Lietuvos kalbininkų galvelėse žiba. Saikiai ir atviromis akimis žiūrėkime į reiškinį, ypač išeivijos spaudoje. Negi, nusižiūrėję į Lietuvoje plačiai vartojamą „naciją“, ir mes brauksime iš savo rašinių, pvz., iš Lietuvių chartos, „tautą“?

Antanas Dundzila  
Florida



Grįždamas iš Lietuvos inž., Vytautas Šliūpas (dešinėje) Čikagoje aplankė savo jaunų dienų draugą (1943-44 m. Palangoje), čikagiškiams gerai žinomą įvairių organizacijų talkininką-rėmėją Antaną Valavičių.



## SKAUTYBĖS KELIAS

### Traukinuku į zoologijos sodą

Atkelta iš 2 psl. Tada reikėjo paeiti kelis kvartalus pro parduo-tuves ir aukštus daugiabučius namus. Buvo graži rudens diena. Truputį vėsu, bet dar malonu pabūti lauke. Pagaliau pasiekėme zoologijos sodą ir neseniai pastatytą Azijos gyvūnų paviljoną. Matėme meškų, leopardą, tikrą pandą ir didžiąją pandą.

Skautukam išdalinome zoologijos sodo ieškonės lapus (scavenger hunt worksheets). Anglų kalba lapus galima rasti sodo tinklalapyje, bet Vita Laignel ir Eglė Locatis buvo išvertusi juos į lietuvių kalbą. Vyr. skautė filisterė Ginta Remeikytė-Gedo buvo paruošusi žodžių ieškonę (word search), kurią taip pat išdalinome.



Sesės skautės — drąsios, jos ne tik nepabūgo „skruzdės“, bet ant jos sulipo ir nusifotografavo. Iš kairės: Renata Petraitytė, Gintarė Meižytė, Ingrida Skirpaitė, Angelė Laignel, Gabrielė Gedo.



Keliaujam traukinuku į zoologijos sodą. Pirmoje eil. iš kairės: udrytė Renata Petraitytė su mama gintare Aldona Petraityte; II eil.: giliukas Ignas Draugelis.

Dekojame visom už svarbų, gerai atliktą gerą darbą. Sesės tuoj pradėjo ieškoti atsakymų. Broliam truputį ilgiau užtruko įsigilinti į uždavinį.

Ėjome tolyn į sodą. Priėjome dramblių ir begemotų namą. Gaila, bet nebuvo progos padainuoti „Ten kur teka upė Nilas“. Eidami toliau, priėjome mažų žinduolių namą, bet nespėjome įeiti, nes dienos jau trumpos, o prieš keliaudami namo skubėjome aplankyti gorilas ir orangutangus. Sesės nusifotografavo, užlipusios ant skruzdėdos statulos.

Gorilos ir orangutangai nelabai domėjosi skautais, bet skautai buvo jais susidomėję, nes žymi lietuvi mokslininkė Birutė Galdikaitė pralei-

do apie 35 metus Indonezijoje, studijuodama orangutangus. Vardas „orangutangas“ kilęs iš indonezų kalbos ir reiškia džunglių žmogus. Pasaulyje liko mažai orangutanų ir jiems gresia išnykimas. Dr. Galdikaitė įkūrė ir tebeveda „Orangutan Foundation International“ ([www.orangutan.org](http://www.orangutan.org)), kurios užduotis yra geriau suprasti ir apsaugoti šiuos gyvūnus.

Netoli orangutanų namų, skautai nusifotografavo ir pasirašė sveikinimą dr. Galdikaitėi.

Prieš išsiskirstydami, skautam įteikėme keliarodžio specialybės ženkluką už atlikus darbus sueigų bei iškylos metu. Lauksim kitos iškylos.

Brolis Tomas

### MOKOMĖS DIRBTI

Karantine, vadinamame naujokų bloke, man teko išbūti per penkias savaites. Iš to bloko kiekvieną dieną dalį suimtųjų vedavo darbams. Dažniausia tekdavo iškrauti į stovyklą atvežtą karo grobį ir daužyti karo grobio kariškus vežimus, daugiausia visiškai naujus. Netoli stovyklos, miške, stovėjo tūkstančiai tokių vežimų. Juos visus reikėjo sudaužyti, geležį sudėti ir suskirstyti pramonės reikalingam, o medines dalis atiduodavo barakams šildyti. Būdavo gaila matyti, kaip naujinteliai vežimai sudaužomi, kai tuo tarpu ūkininkai už jokių pinigų negalėjo gauti pirkti vežimo. Tuokart įsitikinau, kad vokiečių tauta buvo smarkiai susirgusi naikinimo manija. Visa, kas tik buvo pasiekama arba kas papuolė jiems į rankas, buvo naikinama be jokios atodairės. Paskui, kada jau pasirodė įvairūs trūkumai, pradėjo vėl iš senų vežimų dirbti „naujus“. Bet jau ir tų senųjų nebebuvo.

Dirbant reikėjo nuolat judėti. Judėti iš vienos vietos į kitą buvo leista tik bėgom. To įsakymo labai griežtai laikydavosi. Ne tik vorarbeiteriai, bet ir patys smogikai stebėdavo dirbančiuosius. Jei nederbantį pastebėdavo smogikas, jis apkuldavo kaltininką, nubausdavo visą komandą sportuoti ir dar įteikdavo skundą stovyklos vadovybei. Už tokį „nusikaltimą“ buvo „išmokama“ įprasta norma „25“. Kirsdavo specialiais būdais labai smarkiai. Dažnai sutrūkinėdavo oda. Po tokios procedūros 2–3 savaites negalėdavo sėdėti. Kartais suimtajam skirdavo iki 100 kirčių. Tokį tuoj turėdavo nunešti į ligoninę, nes nuo kirčių atsirasdavo bjaurios žaizdos...

Sargybiniai iš bokštų taip pat sekėdavo dirbančiuosius. Jei pastebėdavo kurį nederbantį, paimdavo žiūrą ir užrašydavo jo numerį. Vakare po patikrinimo tą numerį iššaukdavo pas raporto vadą ir tuoj atskaitydavo jam „25“. Suolas plakimui visuomet stovėdavo parengtas ties vartais.

Keli mano stovyklos draugai dirbo stovyklos garaže. Per pietų pertrauką jų neleido į stovyklą, bet laisvalaikį jie turėjo. Per tą laiką jiems buvo leista pasėdėti, rūkyti, bet ne valgyti. Pietus duodavo tik po vakarinio patikrinimo. Valgyti buvo

## NACIŲ PRAGARĖ

Kalinio Nr. 40627 išgyvenimai  
nacių koncentracijos stovyklose  
1941–1945

**JONAS GRIGOLAITIS**

Nr. 20

leista tik nustatytu laiku. Jei kas buvo užkluptas bevalgant kitu laiku, tas gaudavo „25“.

Šie draugai turėjo komendantūros virtuvėje pažįstamų, o komendantūra buvo visai arti garažo. Iš tų pažįstamų jie buvo gavę keletą virtų bulvių. Jie manė, kad laisvu nuo darbo laiku jiems galima valgyti, ir kampe susėdę jas valgė. Bevalgant juos užtiko smogikas. Tuoj visus nusivedė prie vartų, atskaitė po „25“ ir dar dviem parom įkišo karcerin be maisto ir vandens.

Darbo metu rūkyti buvo griežtai draudžiama. DO, vis dėlto, suimtieji kur nors kampe pasislėpė „užtraukdavo dūmą“. Kas būdavo pastebėtas rūkant, gaudavo „25“. Už šį „nusikaltimą“ buvo nubausta dauguma suimtųjų. Man taip pat teko už tą „nuodėmę“ gultis ant suolo.

Taip leidome dienas tarp gyvenimo ir mirties, viena koja plakimo suole, o antrąją krematoriume. Kiekvienu akimirksniu galėjai papulti kuriam smogikui budeliui į rankas ir žūti arba bent smarkiai nukentėti.

### KALĖDOS KZ-te

1941 metais teko pirmas Kalėdas „atšvęsti“ koncentracijos stovykloje. Kalėdų pirmąją ir antrą dieną pas mus kiek ramiau, nes girti smogikai neturėjo laiko pas mus nuolat vaikščioti.

Kaip teko patirti, švenčių proga namiškiai stovykloje esantiems šeimų nariams buvo atsiuntę daug siuntinių. Tuokart dar buvo uždrausta suimtiesiems siuntinius gauti. Dėl to smogikai, užuot pasiuntę siuntinius namiškiams atgal, pa-

tys juos pasilaikė ir sunaudavo, o tie, kuriems siuntiniai buvo siųsti, turėjo pakvituoti, kad siuntiniai gauti. Tų siuntinių jie negavo ir pamatyt.

Ko smogikai nepajėgė patys sunaudoti, atidavė stovyklos virtuvei. Iš tenai Kalėdų pyragai buvo padalinti blokams. Blokuose blokavai ir visi pareigūnai pirmiausia pasiėmė, kiek ir ko norėjo. Kas liko, padalijo mums. Mes gavome po vieną sausainiuką, po kokius dešimtis gramų saldių pyragų ir po gabalėlį, kaip cukraus gabaliukas, mėsos arba sviesto. Tai buvo visos Kalėdų dovanos. Stovyklos virtuvė nedavė nieko kito, kaip ir paprastomis dienomis.

Kalėdų pirmosios šventės vakarą mūsų bloke įvyko vakaras. Programą atliko keli geri menininkai. Buvo suvaidinta veikalėlis, padeklamuota eilėraščių ir keli kupletai. Artistų tarpe buvo ir keli žydai. Programos turinys buvo iš dalies satyrinis, iš dalies jaudinys, primenantis laisvę, namus bei šeimą. Nuotaika buvo gana gera, nes vienas artistas savo deklamacijose pareiškė savo tvirtą įsitikinimą, kad ateinančias Kalėdas jau švęsime vėl laisvėje, savo gražiam name, tarpe savųjų. Vienas žydas taip pat pareiškė savo įsitikinimą, kad jis kitas Kalėdas jau švęs Berlyne, savo bute ir nė vienas naciš jam nebesimaišys gatvės vaikštinėjant.

Tokia viltimi dvelkianti nuotaika man atrodė keista, nes aš negalėjau įsivaizduoti, kaip ta didelė permaina, apie kurią jie kalbėjo, turės įvykti. Nors jų viltys manęs negalėjo įtikinti, kad greit galime sulaukti galo, tačiau jos stiprino pasiryžimą ištverti.

Po Kalėdų pradėjo atvežti naujesnių „naujokų“ ir mes nuslinkome į antrą smogikų dėmesio vietą. Jau mūsų nebekvosdavo kiekvieną dieną po kelis sykius, nes jau buvo su mumis „susipažinę“. Tačiau bendruose „pratimuose“ dalyvaudavo visi. Pagaliau, kaip sakoma, šuo ir kariaamas pripranta. Taip ir mes pradėjome apsiprasti su mintimi, kad taip jau turi būti naujojoje Vokietijoje. Tokioje nuotaikoje susilaukėme Naujųjų Metų.

Nuo Kalėdų iki Naujųjų Metų gyvenimas ėjo įprasta vaga. Smogikai vėl šėlo ir mūsų gyvenimas virto pragaru.

Bus daugiau.



## J. Sasnauskas pristatė knygą



Kunigas J. Sasnauskas.

Gedimino Savickio (ELTA) nuotr.

Vilnius, gruodžio 3 d. (ELTA) — Leidykla „Alma littera“ išleido naują kunigo pranciškono Juliaus Sasnausko knygą „Malonės akrobatika: iš gatvių ir skverelių teologijos“.

Pirmadienį knygą sostinės Bernardinų bažnyčioje pristatė pats knygos autorius J. Sasnauskas, šimtmetį pažymintis vienuolio įžadų davimo dešimtmetį. Kunigui pranciškonui talkino saksofono maestro Petras Vyšniauskas, poetas Liudvikas Jakimavičius, leidyklos „Alma littera“ vyriausioji redaktorė Danguolė Viliūnienė, aktorius Ridas Jasiulionis, broliai pranciškonai.

Trečiąją kunigo J. Sasnausko knygą sudaro daugiausia 2003-2005 m. parašyti tekstai. Jų žanras — tarp homiletikos ir aktualiosios publicistikos — tik iš pažiūros atrodo naujovė.

Pasak D. Viliūnienės, J. Sasnausko kūrybą galima lyginti su garsiuoju Lietuvos Didžiosios Kunigaikštystės dvasininkų rašytiniu palikimu. Nors apie „kryžiaus ir karūnos“ sąjungą dabarties kontekste autorius kalba ironiškai, iš ankstesnių šimtmečių ateinanti Dievo ir tėvynės sąjunga mūsų krašte vis dar regisi tokia pat natūrali, kaip ir ganytojo vidinė paskata telkti bendruomenę apie pamatinės vertybes.

Naujoje knygoje J. Sasnauskas plėtoja dvasinės raštijos tradiciją, praturtindamas ją savita literatūrine raiška — netikėtomis antitezėmis, paradoksis, kartais net grotesku, bet labiausiai — lyrinėmis impresijomis ir „žanrinėmis“ scenomis, išduodančiomis jo vilnietiską tapatybę, laikyseną ir kalbėseną.

## PETA meškučiui — teismo išspėjimas

Vilnius, gruodžio 3 d. (ELTA) — Kauno miesto apylinkės teismas antradienį pareiškė išspėjimą dviem merginoms, kurios šiemet spalį, Didžiosios Britanijos karalienės Elizabeth II valstybinio vizito Lietuvoje metu, protestuodamos prieš nežmogišką elgesį su gyvūnais, pažeidė Susirinkimų įstatymą.

Šešiolikmetė ir 21 metų kaunietės, Gyvūnų teisių gynimo organizacijos PETA aktyvistės buvo sulaikytos spalio viduryje Vilniuje.

Meškučio kostiumu vilkėjusi 16 metų mergina per piketą prie Didžiosios Britanijos ambasados ragino britų monarchę nutraukti karališkieji rūmų garbės sargyboje budinčių gvardiečių kepurį suivimą iš Kanados juodųjų lokių kailių.

Pagal Susirinkimų įstatymą, piketuoti veidą paslėpus po kauke negalima. Merginos buvo sulaikytos ir nuvežtos į Vilniaus miesto 5-ąjį policijos komisariatą.

Vilniaus policijos surašytą admi-

nistracinių teisės pažeidimų protokolą nagrinėjo Kauno miesto apylinkės teismas, nes abi pažeidėjos yra kaunietės.

Teismas antradienį pripažino, kad buvo pažeistas įstatymas, padarytas administracinis pažeidimas, tačiau atsisakė, kad abi merginos anksčiau nebuvo baustos ar teistos, mokosi, yra aktyvios visuomenės narės, o 21 metų studentė dar ir dirba, todėl skyrė švelniausią nuobaudą — išspėjimą.

Merginos teisme prisipažino kaltomis, prašė skirti švelniausią nuobaudą. Už susirinkimų ir kitų masinių renginių tvarkos pažeidimus numatyta bauda nuo 500 iki 2,000 litų arba administracinis areštas iki 30 parų.

21 metų kaunietė, kuri parūpino meškučio kostiumą, teismui teigė, kad ji neatidžiai perskaitė Susirinkimų įstatymą, kuriame rašoma, kad protestuojantis asmuo negali slėpti savo veido.

## Gabeno šešias tonas hašišo

Vilnius, gruodžio 5 d. (BNS) — Prancūzijos muitinės kriminalinės tarnybos pareigūnai Bulonės miesto jūrų uoste sulaikė lietuvių jūrininkų ekipažą, gabenusį šešias tonas hašišo.

Šių kvaišalų kaina juodojoje rinkoje siekia nuo 60 milijonų iki 200 milijonų litų.

Pasak dienraščio „Lietuvos rytas“, per pastaruosius septynerius metus — tai didžiausias kvaišalų kiekis, kurį gabenę lietuviai įkliuvo užsienyje.

Iki šiol rekordinį — 12 tonų hašišo krovinį plukdė Lietuvos laivas „Kvėdarna“. Jo įgulą Danijos muiti-

ninkai sulaikė 1999 metais.

Šį kartą Prancūzijoje įkliuvusio nedidelio Vokietijoje registruoto laivo ekipažui vadovavo 59 metų klaipėdietis. Įguloje dar buvo penki profesionalūs jūreiviai. Visi jie — iš Lietuvos. Jauniausiam jų — 28, vyriausiam — 63 metai.

Visus įtariamuosius Prancūzijos teismas leido suimti. Manoma, kad narkotikus už solidų atlyginimą jie gabeno stambaus kvaišalų prekeivio užsakymu.

Pasak dienraščio, visi sulaikyti jūrininkai yra žinomi policijos pareigūnams, nors ir nebuvo teisti.

## Šalia trispalvės — Europos vėliava?

Vilnius, gruodžio 5 d. (BNS) — Valstybės institucijos gali būti priverstos išlaikyti nurodant joms privalomai įsigyti Europos Sąjungos vėliavas — Seime žadama svarstyti pasiūlymą įstatymu nustatyti gerokai platesnį ES vėliavos naudojimą, įpareigojant ją kelti beveik visais atvejais, kai iškeliama ir Lietuvos vėliava.

Kaip rašo dienraštis „Kauno diena“, Seimo pirmininko pavaduotojas valstietis liaudininkas Alfredas Pekeliūnas įregistravo Valstybės vėliavos ir kitų vėliavų įstatymo pakeitimo projektą, kuriuo numatoma patikslinti ES vėliavos naudojimo vietas ir progas.

Jis piktinasi, kad Lietuva, kuri nuo 2004 metų gegužės 1 dienos yra ES narė, iki šiol palyginti labai retai naudojasi ES vėliava — dvylika ratų išdėstytų geltonų žvaigždžių mėlyname fone. Tokia vėliava dabar iškeliama tik tiesiogiai susijusiomis su ES dienomis, pavyzdžiui, rinkimų į Europos Parlamentą dieną ar gegužės 9-ąją — Europos dieną. Be to, ji oficialiai keliama tik keliose vietose Lietuvoje.

Todėl projekte siūloma, kad ES vėliava būtų iškelta kartu su Lietu-

vos vėliava prie, virš ar ant Seimo, prezidento rezidencijos, Vyriausybės, ministerijų ir apskričių viršininkų administracijų, teismų, generalinės prokuratūros, Lietuvos banko, savivaldybių tarybų bei kitų valstybinės valdžios institucijų pastatų.

Abi vėliavos taip pat turėtų būti nuolat pastatytos Seimo, Vyriausybės, visų teismų posėdžių salėse, aukščiausiųjų valstybės pareigūnų bei institucijų vadovų darbo kabinetuose ir patalpose, kuriose vyksta įvairūs oficialūs renginiai.

Projekte numatoma, kad įstatymas turėtų įsigalioti nuo kitų metų sausio 1 dienos.

A. Pekeliūnas pripažįsta, kad šio įstatymo įgyvendinimas pareikalaus tam tikrų lėšų, nes daugeliui valstybės institucijų teks įsigyti ES vėliavas.

Pasak dienraščio, viena kokybiška vėliava kainuoja nuo 170 iki 250 litų. Jas Lietuvoje gamina vos kelios firmos.

Pagal įstatymo projektą bent po kelias ES vėliavas turėtų įsigyti beveik 300 įvairių valstybės institucijų. Tad įstatymo įgyvendinimas gali kainuoti iki 100,000-120,000 litų.

## Pritarta VSD veiklos tyrimo išvadoms

Atkelta iš 1 psl.

nebuvo linkę palaikyti Komiteto priimtų išvadų. Šioms partijoms priklausę Seimo nariai Alvydas Sadeckas ir Vytautas Bogušis susilaikė ir balsuodami dėl išvadų Komitete.

Liberalų sąjūdžio frakcija nusprendė balsuoti už VSD veiklos tyrimo išvadų pateikimą. „Tikimės, kad pavyks susipažinti su slapta medžiaga, ypač susijusia su Vytauto Pociūno išsiuntimu ir politikų korupciniais ryšiais, nes išvadose šie dalykai aptakūs“, — tikino frakcijos seniūnas Eligijus Masiulis. Išvadų tobulinimo tikėdamiesi jų svarstymui pritarė ir partijos „Tvarka ir teisingumas“ nariai.

Vieninteliai už pritarimą NSGK

išvadoms be ypatingų išlygų tvirtai pasisakė tik konservatoriai.

„Seimo nacionalinio saugumo ir gynybos komiteto narė Rasa Juknevičienė stebisi Seimo Socialdemokratų, Naujosios sąjungos bei Liberalų ir centro frakcijų vadovų kritika komiteto pateiktų išvadų atžvilgiu“, — rašoma Tėvynės sąjungos pranešime spaudai.

„Tai, kad išvados būtų aptakios, nuolat reikalauja kaip tik šių frakcijų į komitetą deleguoti atstovai. Tai jie nuolat siūlė išvadose neminėti jokių konkrečių dalykų. Būtent jų pastangų dėka bei kitiems komiteto nariams siekiant didesnio sutarimo, išvadų formuluotės buvo švelnina-

mos“, — tvirtina R. Juknevičienė.

## Prezidentas sveikina Schengen plėtrą

Atkelta iš 1 psl.

naujosios ES šalys 2007-ųjų pabaigoje galės jungtis prie dabar veikiančios Schengen informacinės sistemos SIS I, nelaukdamos, kol bus sukurta naujosios kartos centrinė Schengen informacinė sistema SIS II.

Kaip skelbta anksčiau, nespėjusi laiku įdiegti naujosios kartos Schengen informacinės sistemos SIS II, Europos Komisija Schengen plėtrą atidėjo iki 2008-ųjų birželio, taip nutolindama dešimties naujųjų ES šalių, tarp jų ir Lietuvos piliečiams, galimybę laisvai keliauti be dokumentų pa-

tikros.

Įgyvendinus portugalų pasiūlytą variantą, vidinių sausumos ir jūrų sienų kontrolė bus panaikinta 2007-ųjų pabaigoje, oro sienų kontrolė — 2008-ųjų kovą.

Europos Komisijos vicepirmininkas Franco Frattini pabrėžė, kad tokiame ES ministrų tarybos sprendime ypač didelės įtakos turėjo Lietuvos vidaus reikalų ministro Raimondo Šukio iniciatyva Vilniuje įvykusiuose susitikimuose išreikšta vieninga 10 naujųjų ES šalių pozicija dėl Schengen plėtos.

## SPORTAS

\* Pergalingai Floridos valstijoje (JAV) vykstantį pasaulio jaunių (iki 18 metų) „Orange Bowl“ teniso čempionatą pradėjo perspektyviausias Lietuvos tenisininkas šešiolikmetis Ričardas Berankis. Aštuoniolikmečių vaikų vienetų turnyro pirmajame rate R. Berankis pirmadienį 6:2, 6:7 (5:7), 6:2 įveikė britą Graeme Dyce ir antrajame rate susitiks su portugalų Gastao Elias.

\* Dešimtą pralaimėjimą devynioliktose NBA reguliariojo sezono rungtynėse patyrė Šarū-

no Jasikevičiaus Indiana „Pacers“ komanda, pirmadienį išvykoje 87:101 turėjusi pripažinti Los Angeles „Lakers“ krepšininkų pranašumą. Lietuvis į arenos šeimininkų krepšį įmetė 16 taškų, po krepšiu sugriebė bei perėmė po 1 kamuolį, atliko 5 rezultatyvius perdavimus bei 3 kartus suklydo.

\* Naudingiausiu ULEB Europos vyrų krepšinio turnyro lapkričio mėnesio žaidėju tapo Graikijos čempionės Atėnų „Panathinaikos“ komandos puolėjas Michael Batiste.

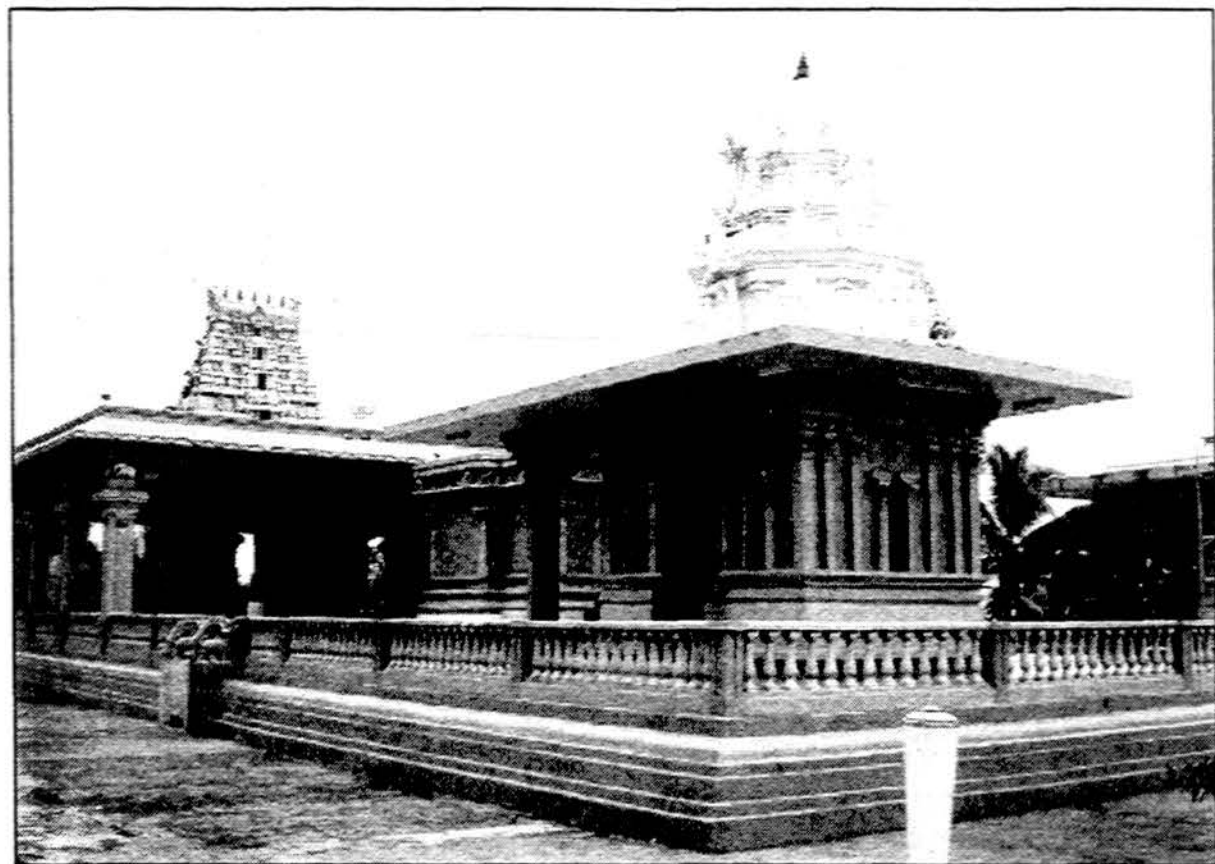




# Pasaulio naujienos

(Remiantis AFP, Reuters, AP, Interfax, ITAR-TASS, BNS žinių agentūrų pranešimais)

## Fidžyje — ketvirtas perversmas per du dešimtmečius



Fidžio salų valstybė buvo beužsitarnaujanti turistų rojus reputaciją.

Stephan Bremmer nuotr.

**Suva**, gruodžio 5 d. („Reuters“/AFP/BNS) — Fidžio kariuomenės vadas Frank Bainimarama antradienį paskelbė, kad armija perėmė šalies kontrolę — tai reiškia, kad šioje Ramiojo vandenyno pietuose esančioje salų valstybėje vykdomas ketvirtas per du pastaruosius dešimtmečius perversmas.

F. Bainimarama sakė, kad prisieimė prezidento vaidmenį ir atleis ministrą pirmininką Laisenia Qarase, kuris pranešė, kad yra laikomas namų arešto sąlygomis ir kad jo namus Suvoje apsupo gerai ginkluoti kariai.

F. Bainimarama ne kartą grasino nuversti L. Qarase vyriausybę, kuri gegužę laimėjo antrą penkerių metų kadenciją ir kuri, pasak jo, yra korumpuota ir atlaidi 2000-ųjų perversmo dalyviams.

„Iki šio vakaro šeštos valandos kariškiai perėmė vyriausybės ir šalies valdymą“, — per spaudos konferenciją Suvoje sakė F. Bainimarama.

Pasak jo, laikinasis premjeras paleis parlamentą, o jis kitą savaitę atsisakys prezidento įgaliojimų, kai Fidžio Didžiosios vadų tarybos bus prašyta iš naujo paskirti į šį postą

prezidentą Ratu Josef Iloilo.

Tada R. J. Iloilo paskirs laikinąją vyriausybę, kuri pasirengs naujiems rinkimams, tačiau galimos rinkimų datos kariuomenės vadas nenurodė.

„Valdžios perėmimas nebus nuolatinis — sukviesiu vadovaujančius pareigūnus ir pavesiu jiems vadovauti savo ministerijoms, kol bus paskirta laikinoji vyriausybė“, — sakė F. Bainimarama.

„Tikime, kad naujoji vyriausybė atkirs taiką bei gerovę ir panaikins vis didėjančią skilimą rasiniu pagrindu“, — sakė jis.

Ankstesnių trijų perversmų Fidžyje, kurių pirmasis įvykdytas 1987 metais, motyvai buvo rasiniai. Vietos gyventojai fidžiai baiminasi, kad praras politinę šalies kontrolę ir kad ją perims iš Indijos kilę šalies piliečiai, kontroliuojantys ekonomiką.

Politinė krizė Fidžyje privertė sunerimti kaimynines valstybes. Australija išsiuntė tris karo laivus tam atvejui, jei prireiktų evakuoti Fidžyje atostogaujančius australus. F. Bainimarama perspėjo, kad jo kariai priešinasi bet kokiam įsikišimui iš užsienio.

## Amerikiečiai sieks kolonizuoti Mėnulį

**Washington, DC**, gruodžio 5 d. (AFP/BNS) — Jungtinės Valstijos planuoja maždaug 2020 metais įsteigti koloniją pietiniame Mėnulio ašigalyje, kuri būtų bazė tolesniems tiesiogiai žmonių vykdomiems Saulės sistemos tyrimams, pirmadienį paskelbė NASA.

Šis projektas, pagal kurį žmogus į Mėnulį nuskristų pirmą kartą nuo 1972 metų, yra sumanytas kaip ilgalaikė bendra 14-os pasaulio kosmoso agentūrų programa, nurodė NASA.

JAV kosmoso agentūra planuoja pietiniame Mėnulio ašigalyje įrengti bazę, kuri naudotųsi Saulės energija ir kuri pasibaigus jos statybai galėtų būti tarpine baze žmonių skrydžiams į Marsą. Be to, joje būtų išbandomos tokiems skrydžiams reikalingos technologijos.

NASA pareiškime sakoma, kad agentūra savo Mėnulio tyrimų strategijoje, kuri pirmą kartą bendrais

bruožais buvo apibūdinta balandį, didžiausią dėmesį skyrė dviem klausimams: tam, „kodėl mes grįžtame į Mėnulį“, ir tam, „ką planuojame daryti, kai ten pateksime“.

NASA nurodė, kad į tai atsakė apklaususi daugiau kaip tūkstantį ekspertų iš 13 kitų kosmoso agentūrų, įskaitant Kinijos, Indijos, Rusijos ir Ukrainos kosmoso agentūras, taip pat — visuomenines bei privačias organizacijas ir kompanijas.

Projektas prasidės keturių narių įgulų apsilankymais Mėnulyje, kur jos per savaitės trukmės misijas pastatys gyvenamąsias patalpas su autonominiais energijos blokais ir Mėnulio tyrimo aparatais.

Pirmoji tokia misija pagal dabartinį planą turi įvykti iki 2020 metų. Prieš žmonių skrydžius į Mėnulį sąlygas jiems parengs nepilotuojami robotai, kurie išvalys išsilaipinimo vietą, įvertins gamtinius išteklius ir techninę riziką.

## EUROPA

### BERLYNAS

Prancūzijos ir Vokietijos vadovai antradienį paragino Siriją nesikišti į Libano reikalus, bet konstruktyviai prisidėti prie pastangų, kuriomis siekiama jos kaimyninėje valstybėje atkurti taiką ir stabilumą. „Prancūzija ir Vokietija ragina nutraukti bet kokią kišimąsi į Libano reikalus“, — bendrame pranešime po susitikimo Vokietijoje teigė kanclerė Angela Merkel ir Prancūzijos prezidentas Jacques Chirac. Prancūzijos ir Vokietijos vadovai taip pat paragino „visas politines Libano jėgas suprasti savo atsakomybę ir sugrįžti prie dialogo, kad visas problemas galėtų išspręsti šalies demokratinės institucijos“.

## RUSIJA

### MASKVA

Rusijos federalinė baudmių vykdymo tarnyba (FBVT) neketina surengti Scotland Yard atstovams susitikimo su buvusiu Federalinės saugumo tarnybos (FST) karininku Michailu Trepaškinu, atliekančiu baudmę pataisos kolonijoje. M. Trepaškino advokatai prieš tai sakė, kad jų ginamasis turi vertingos informacijos. „Rusijos FBVT neleidžia, kad nu-teistasis už valstybės paslapties išdavimą toliau būtų informacijos šaltinis užsienio valstybių specialiųjų tarnybų atstovams“, — pareiškė šios tarnybos atstovas Aleksandras Sidorovas.

\* \* \*

Rusijoje pirmadienio vakarą nušautas gamtinėmis dujomis prekiaujančios kompanijos „Itera-Samara“ generalinis direktorius, pranešė regiono milicijos atstovas. Pasak jo, Aleksandras Samoilenka buvo nušautas netoli kompanijos būstinės Rusijos pietuose esančiame Samaros mieste. A. Samoilenkos kolega iš Maskvos patyrė nesunkius sužeidimus ir buvo nugabentas į ligoninę. Kiti du automobilyje buvę žmonės nenukentėjo. Užpuolimo motyvai ir

užpuolikų asmenybės kol kas nenus-tatyti.

## AZIJA

### HO CHI MINH

Taifūnui „Dorian“ užklupus Pietų Vietnamą, čia žuvo mažiausiai 38 žmonės, nuskendo šimtai žvejų laivų ir buvo apgadinta daug namų, antradienį pranešė vyriausybės pareigūnai. Taifūnas, kuris anksčiau Filipinuose pareikalavo šimtų žmonių gyvybių ir kurio vėjų greitis siekia 120 km per valandą, užklupo Mekongo deltos provincijas, kurias stiprios audros pasiekia retai. Meteorologai praneša, kad audra slenka į vakarus ir praslinkusi virš centrinio Tailando regionų pasieks Indijos vandenyną.

## ARTIMIEJI RYTAI

### BAGHDAD

Baghdad mieste per išpuolius antradienį žuvo 30 žmonių, tarp jų — 14 šiitų religinio fondo darbuotojų, pranešė pareigūnai. Šie išpuoliai įvykdyti kitą dieną po to, kai Irako šiitų dvasininkas ir didžiausios partijos Irako vyriausybėje — SCIRI — vadovas Abdul Aziz al Hakim Washington, DC, susitiko su prezidentu George W. Bush ir paragino jį stipriau smogti Irako sunitų sukilėliams, kad būtų užkirstas kelias pilietiniam karui.

### SANA

Automatiniu ginklu ginkluotas vyras antradienį priešaušriu Jemeno sostinėje apšaudė JAV ambasadą, bet policijos pareigūnai netrukus jį pašovė ir areštavo, pranešė policija. Užpuoliką, kurio pavardė neskelbiama, tardo saugumo pareigūnai. Šaltinis gerai saugomoje JAV ambasadoje sakė, kad jos darbuotojams dėl šio incidento duota bent viena laisva diena.

## AFRIKA

### CAIRO

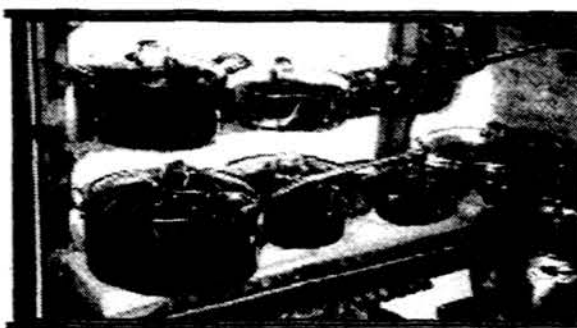
Egipto policija sulaukė devynių prancūzų, vieną amerikietį ir du belgus, kurie, kaip įtariama, priklausė slapta islamistinei organizacijai, susijusiai su teroristinėmis grupuotėmis užsienyje.

**1-800-775-SEND**  
[www.atlanticexpresscorp.com](http://www.atlanticexpresscorp.com)

|                                   |                                                                                                                                     |
|-----------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>ATLANTIC Express Corp.</b><br> | <b>Ocean Freight</b><br>Krovinų gabenimas laivu į visas pasaulio šalis.                                                             |
|                                   | <b>Auto Export</b><br>Krovinų gabenimas lėktuvu į visas pasaulio šalis.                                                             |
|                                   | <b>Small Packages</b><br>Automobilių pirkimas bei siuntimas į visas pasaulio šalis.                                                 |
|                                   | <b>Air Freight</b><br>Krovinų pervežimas visoje Amerikoje.                                                                          |
|                                   | <b>Trucking</b><br>Smulkių siuntinių siuntimas bei pristatymas į namus Lietuvoje, Latvijoje, Estijoje, Baltarusijoje bei Ukrainoje. |

8801 78th Ave Bridgeview, IL 60455 Tel. 1 708-599-9680  
 Fax. 1 708-599-9682 Tel. 1 800-775-7363





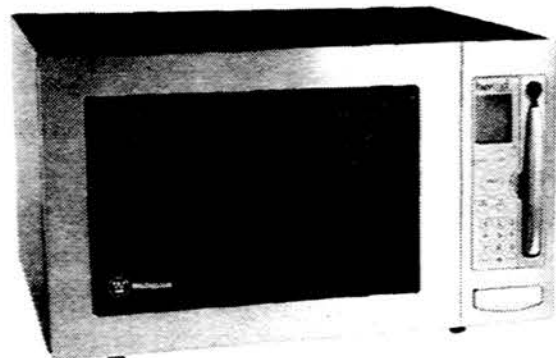
## MŪSŲ VIRTUVĖ

Paruošia Julija K.

### DAŽNIAU PASINAUDOKIME MIKROBANGE

Prasidėjo gruodis. Skubame ruošti, nes didžiosios metų šventės — Kalėdos, ne už kalnų. Lakstome po parduotuves ir stengiamės įgyvendinti „tūkstančius planų“, tad nedaug laiko lieka maisto gaminiui. O visgi norisi ir patiems skaniai, sveikai, sočiai pavalgyti, ir šeimą pamaitinti. Taigi, atėjo laikas vėl pasinaudoti mikrobange viryklėle, kuri maisto gaminimo laiką sutrumpina, net ir indų kiekį sumažina...

Kai anksčiau šiose skiltyse pateikiau receptų, tinkančių pagaminti mikrobangėje, jie buvo labai paprasti ir lengvi. Šiandien pamėginkime truputį komplikuočiau. Tikiuosi, kad patiks.



#### Saldžiarūgštė žuvis

4 šaukštai obuolinio acto  
3 šaukštai šviežaus sojos padažo (galima ir tamsaus)  
1/4 puod. cukraus  
1 šaukštas skystos pomidorų košės (tomato puree)  
1 ir 1/2 šaukšto kukurūzinių miltų (cornflour)  
1 puod. vandens  
1 skardinukė (8 uncijų dydžio) ananasų gabalų

1 žaliasis pipiras, supjaustytas, išėmus sėklas

1/2 sv. šviežių pomidorų, nuluptų ir sukapotų nedideliais gabaliukais

2 puod. baltų šviežių grybų galvūčių (kotai paprastai kietoki, tai geriau juos nupjauti ir panaudoti, kai gaminamas sultinis, arba išmesti)

1 ir 1/2 sv. storokų bet kokios žuvies filė (labai tinka „haddock“, be odos ir kaulų)

1/2 šaukštelio druskos (arba mažiau, nes sojos padažas yra sūrus; galima visai druskos nedėti)

1/4 šaukštelio maltų pipirų

Sumaišyti actą, sojos padažą, cukrų, pomidorų košę. Pamažu įmaišyti kukurūzinius miltus į vandenį mikrobangei tinkamame dubenyje, po to supilti į paruoštą mišinį. Pakaitinti viryklėje (aukščiausia temperatūra) 2–2 ir 1/2 min., per tą laiką triskart pamaišant, kol masė gerai įkais ir sutirštės.

Sudėti į padažą žaliąjį pipirą, ananasų gabalus su visomis sultimis, esančiomis skardinukėje, pomidorų gabaliukus ir supjaustytas grybų galvutes. Pakaitinti aukščiausia temperatūra 2 minutes, kartą pamaišant. Suberti druską ir maltus pipirus.

Nuvalytus žuvies filė sudėti viena eile lėkštame, mikrobangei tinkančiame inde, užpilti paruoštu padažu, indą uždengti ir aukščiausia temperatūra pakaitinti 8–10 min. Po to indą palikti mikrobangėje dar 5 min., prieš patiekiant į stalą.

**Pastaba:** atsargiai, kai nudengsite indo viršų, nes viduje padažas bus labai įkaitęs ir garas gali nuplikinti rankas. Beje, šis patiekalas tinka ir Kūčioms, nes jo pagrindas — žuvis.

#### Lašiša mikrobangėje

1 maždaug 4 sv. dydžio lašiša (salmon)

1 citrina

1/2 šaukštelio druskos

1/4 šaukštelio maltų pipirų

papuošimui — šviežių krapų šakelių ir šviežių agurkų griežinėlių

Nuplauti lašišą ir nusausti popieriniu rankšluostėliu — iš viršaus ir viduje. Keliose vietose odą subadyti aštriu pelio galu arba šakute, kad kepat nesusprogtų. Įdėti žuvį į lėkštą, mikrobangei tinkantį indą.

Citriną supjaustyti skersai į kelis griežinėlius. Jų dalį įkišti į lašišos vidų, kitus išdėlioti ant viršaus. Pabarstyti druska ir pipirais, užpilti maždaug 1/4 puod. verdančio vandens, kad žuvis per daug neišsausėtų kepat.

Indą uždengti popieriniu rankšluostėliu arba plastmasine plėvele, ją keliose vietose praduriant, kad išeitų garai. Kepti pačia aukščiausia temperatūra 20–22 minutes. Po to indą mikrobangėje palikti dar 5 min. Prieš patiekiant, nulupti odą (beje, tinka patiekti karšta arba visiškai atšaldytą: jeigu patieksite atšaldytą, nenulupti odos iš anksto, tai padaryti prieš pat patiekiant).

Šis paruošimo būdas labai tinka asmenims, kurie negali ar nenori vartoti daug riebalų (žuvies reibalai — sveika). Tuomet prie žuvies nereikia vartoti žemiau minimo padažo.

Žuvį patiekti su „Hollandaise“ padažu, kuris pagaminamas taip:

4 šaukštus sviesto supjaustyti gabaliukais, sudėti į aukštą, mikrobangei tinkantį indą ir pakaitinti 1 ir 1/2 min., kol visiškai ištirps. Į sviestą įplakti 3 šaukštus citrinų sulčių, 2 kiaušinių trynius, 1/8 šaukštelio garstyčių miltelių (mustard powder), 1/4 šaukštelio druskos ir 1/4 šaukštelio pipirų (geriau tinka baltieji malti pipirai). Pakaitinti mikrobangėje (vidutine temperatūra) 1 min., tuomet dar kartą gerai išplakti ir patiekti su lašiša.

**Pastaba.** Jeigu jūsų mikrobangės lėkštė nesisuka (nėra „carousel“), bet ką gaminant, būtina indą su maistu kelis kartus pasukti, kad visi kraštai vienodai iškeptų.

#### „Chilli“ su mėsa (Chilli con carne)

1 šaukštas aliejaus

1 svogūnas, nuluptas ir perpjautas į 4 dalis

1 šaukštelis „chilli“ miltelių

2 šaukštai paprastų kvietinių miltų

2 šaukštai skystos pomidorų košės („tomato puree“; tiršta vadinasi „tomato paste“)

2/3 puod. jautienos sultinio (galima iš kubelių)

1 skardinė (7 uncijų dydžio) konservuotų pomidorų (chopped tomatoes)

1 skardinė (7 uncijų dydžio) rudų pupelių (kidney beans)

1 žaliasis pipiras, sukapotas (išėmus sėklas)

2 puod. smulkiai sukapotos, virtos arba keptos, liesos jautienos

1/2 šaukštelio druskos

1/2 šaukštelio maltų pipirų

1 šaukštą Worcestershire padažo

1/2 puod. baltų nevirtų ryžių papuošimui — petražolių ir rūgščios grietinės

Aliejų, „chilli“ miltelius ir svogūną sudėti į mikrobangei tinkantį indą ir pakaitinti aukščiausia temperatūra 6–8 min., dukart per tą laiką pamaišant.

Sudėti pomidorų košę ir miltus, pakaitinti apie 30 sekundžių, kartą pamaišant. Įpilti sultinį, sudėti jautieną, pomidorus, uždengti ir pakaitinti aukščiausia temperatūra 12–15 min., kartą pamaišant.

Pupees nuvarvinti ir perplauti šaltu vandeniu. Sumaišyti su žaliuoju pipiru ir „Worcestershire“ padažu, uždengti ir pakaitinti 5–7 min., vieną kartą pamaišant. Pupelių-pipiro masę sukrėsti į paruoštą „chilli“, suberti druską ir maltus pipirus, pakaitinti dar 10–12 min.

Atskirame inde sumaišyti ryžius su 1 puod. verdančio vandens ir 1/4 šaukštelio druskos. Uždengti ir pakaitinti 3 min. Pamaišyti, vėl uždengti ir pakaitinti dar 12 min. Palikti mikrobangėje dar 5 min., tuomet sumaišyti ir patiekti su paruošta „chilli“.

Galima sutaupyti laiko, jeigu ryžiai išverdami anksčiau ir tik pakaitinami. Beje, virti ryžiai tinka sušaldyti — jie nepakeičia nei skonio, nei išvaizdos, tad, kai verdame ryžius, padauginame jų kiekį ir liku-

sius sudėkime į plastmasinius, sandariai uždaramus maišelius, po to sušaldykime. Kai reikės ryžių, galime juos lengvai atšildyti ir patiekti.

**Pastaba.** Šis „chilli“ patiekalas labai tinka šaltu oru.

#### Makaronai su pomidorų ir lašinukų padažu

2 dideli, gerai išnokę pomidorai  
4 puod. virtų makaronų (bet kokios rūšies)

6 riekutės rūkytų lašinukų (bacon)

4 šaukštai sviesto

1 sukapotas svogūnas

1 šaukštelis džiovinto raudonėlio (oregano) — nors galima panaudoti ir šviežius lapelius, tuomet reikėtų 1 šaukšto

1/2 šaukštelio druskos

1/4 šaukštelio maltų pipirų

papuošimui — tarkuoto Parmesan sūrio

Lašinukų riekutes sudėti (viena eile) ant trigubo storio popierinių rankšluostėlių, išiestų mikrobangei tinkamame inde. Ant viršaus užtiesiti kitą rankšluostėlį. Pakaitinti mikrobangėje 4–5 min., vieną kartą apverčiant, kol lašinukai iškeps, o jų riebalai susigers į rankšluostėlius.

Makaronus išvirti pagal nurodymus ant dėželės.

Pomidorus nulupti (gerai nušilupa, jeigu panardinami 1 minutei į verdantį vandenį, po to nedelsiant — į šaltą vandenį). Perpjauti per pusę, išimti sėklas ir smulkiai sukapoti.

Į mikrobangei tinkantį indą sudėti sviestą, sukapotą svogūną ir pakaitinti 5 minutes, kol svogūnas iškeps (retkarčiais pamaišant). Iškeptus lašinukus supjaustyti gabaliukais, sudėti į sviestą ir svogūnus, sudėti pomidorus, raudonėlį, druską ir maltus pipirus, pakaitinti aukščiausia temperatūra 5–6 min., dukart pamaišant.

Paruoštą užpilą sumaišyti su karštais makaronais, patiekti apibarsčius tarkuotu Parmesan sūriu.

### SKELBIMAI

#### SIŪLO DARBĄ

**REIKALINGI AUTOMOBILIŲ  
PARDAVĖJAI.** Patirtis nebūtina, apmokysime. Privalo kalbėti angliškai ir lietuviškai. Tai darbas — norintiems siekti karjeros...

- kasdien nauji gaminiai
- didelis naudotų automobilių pasirinkimas
- apmokymo metu \$500 savaitinis atlyginimas

**Willowbrook Ford**  
7301 S. Kingery Hwy. (Rt.83)  
Willowbrook, IL  
Tel. 630-986-5000 EOE

#### PASLAUGOS



**STATE FARM  
INSURANCE  
AUTOMOBILIO,  
NAMŲ, SVEIKATOS IR  
GYVYBĖS DRAUDIMAS**

Agentas Frank Zapolis (versle 50 metų)  
Off. Mgr. Auksė S. Kane  
Vilma Jarulienė  
Virginija Smuikaitienė  
kalba lietuviškai.

**FRANK ZAPOLIS**  
3208 1/2 West 95th St.,  
Evergreen Park, IL 60805  
Tel. 708-424-8654/773-581-8654

#### SIŪLO DARBĄ

**REIKALINGA ATEINANTI AUKLĖ**  
priziūrėti 2 vaikus, 35-40 val. per savaitę šiaurinėje Čikagoje  
Tel. 773-528-1348

#### NEKILNOJAMASIS TURTAS

#### GREIT PARDUODA

First Landmark Realty  
Bus. 773-590-0205  
Res. 708-425-7160

**RIMAS  
STANKUS**

- Čikagoje ar priemiesčiuose
- Greitas ir sąžiningas patarnavimas
- Nuosavybių įkainavimas veltui
- Tarpininkaujame gaunant paskolą
- Pensininkams nuolaida

#### STASYS CONSTRUCTION

Stalio darbai, rūšių, vonių ir virtuvų įrengimas; priestatai; keramikos plytelės; „sidings“; „soffits“, „decks“, „gutters“ plokštės ir „shingle“ stogai; cementas, dažymas. Turiu darbo draudimą.  
S. Benetis, tel. 630-241-1912

SKELBIMŲ SKYRIAUS TEL. 773-585-9500



## ATOMINĖ BOMBA ANT LIETUVOS

Atkelta iš 3 psl.

Ultragarso nuotraukomis yra užfiksuoti kūdikėlio nužudymo momentai. Kai gydytojas instrumentu paliečia nekaltą auką, ji smarkiai sujudą ir į burnytę mėgina įkišti nykštuką. Tai pagalbos šauksmas, kuris žinomas ir gimusiam kūdikiui. Kūnelis smarkiai suvirpa, širdelė ima plakti 200 kartų per minutę. Kaip kiekvienas gyvis, taip ir negimęs kūdikėlis, nenori mirti, jam skauda, jis jau kenčia, bet yra bejėgis apsiginti, nes motina, ar pati, ar tėvelio priversta, pasiryžo juo atsikratyti. Skausmingai atveria burnytę, lyg norėdamas šaukti pagalbos: „Mamyte, gelbėk, mane skaudžiai sužeidė, jau vieną kojytę nuplovė“. Bet jam pagalbos nėra, nes jis nelaukiamas, nereikalingas... Visa tai matyti ultragarso nuotraukose.

Amerikietis gydytojas ginekologas dr. Bernard Netanson su kolegomis paruošė filmą, vadinamą „Nebylis šauksmu“. Gydytojas prisipažįsta: „Kai prieš 40 m. studijavau, man sakė, kad embrionas dar nėra žmogus. Tik ultragarso nuotraukose pamatęs supratau, ką esu padaręs. Ant mano sąžinės gula tūkstančiai nužudytų negimusių kūdikėlių“. Jis pasiryžo daugiau nebežudyti negimusių kūdikėlių. Vazinėja po pasaulį su paskaitomis apie aborto nežmoniškumą ir siaubą. Jis skelbia: „Abortas yra žmogžudystė“.

Abortas yra ypatingai žiauri smurto forma dėl to, nes yra pasikėsinama prieš nekaltą, bejėgį, negimusių kūdikį. Jis aiškina toliau: „Aborto pasekmės liečia visą visuomenę – ji žiaurėja. Visose gyvenimo srityse ima reikštis smurtas, melas, netolerancija, teroras, žmonių teisių pažeidinėjimai, kariniai konfliktai ir kitos blogio apraiškos. Mes patenkame į užburta ratą. Žmogaus protas klausia, ar galima skelbti gyvenimo ar mirties nuosprendį pagal žmogaus didumą?“

Vokietijos rašytoja Ieva Štimiter aprašo savo jausmą, patirtą po aborto. „Aš norėčiau palaidoti savo liūdėsį dėl negimusių kūdikėlio nužudymo, bet niekada negalėsiu. Vėju staugia demonai, lietuš snibžda ir man spjauna į veidą. Nors Dievas man gali atleisti, bet aš sau neatleisiu, nes aš nusigrėžiau nuo jo – savo kūdikio. Jis man davė mažytį ženklą... Galėjau jį pamatyti, jei tik būčiau no-

rėjusi... Jis manyje susiformavo, bet aš ant jo įtūžau, kad atims mano dienas ir metus, mane pražilins ir susargdins. Ir kvailiodama dar maniau, kad aš esu pašaukta rašyti. Aš pikta džiaugiausi didžiąja laisvės teise. Visam laikui save supančiojau. Pasinėriau kažkur giliai į liūdėsį iki beprotybės...“

Kartą misionierių paklausė indų tautos vadą Gandi, ko reikia, kad indai geriau suprastų Jėzų Kristų? Gandi atsakė: „Pagalvokite apie rožės paslaptį: ji nieko nedaro, o tik kvepia. Todėl visi ją myli. Kvepinkite ir jūs“.

Kuo kvepia šiandieninė mūsų visuomenė? Neapykanta vienas kitam, netgi negimusiui nekaltam kūdikiui.

Kas šiandieną daro abortus, tas save stengiasi taip nuraminti: įstatymas leidžia abortus, todėl galiu pasinaudoti galiojančiu įstatymu.

Kas šį įstatymą parašė? Žmonės – įstatymų leidėjai, neretai doroviškai iškrypę. Kodėl užmirštamas Dievo įsakymas – nežudyk?

Kai moteris pasinaudoja galiojančiu įstatymu, leidžiančiu žudyti negimusį kūdikėlį, tai po to ji visada jaudinasi, skaudžiai pergyvena matydama kitus kūdikėlius vežimėlyje, ant motinų rankų ar bežaidžiančius. Ji savo sąžinėje, sieloje jaučia skaudų priekaištą, kad nužudė savo negimusį kūdikėlį ir savo sieloje pravirksta. Savo sielos negalima apgauti ir sąžinės nuraminti, nes sulaužytas Dievo įsakymas „nežudyk“. Tas motiną sužeidžia nepagydomai.

Mes gyvename, džiaugiamės gyvenimu ir nenorime, kad mus kas nužudytų. Lygiai taip pat ir mes neturime teisės kito žudyti, nors tai būtų negimęs, negalintis priešintis ir apsiginti kūdikėlis. Mes kiekvienas buvome motinos iščiose silpni, bejėgiai ir ačiū mūsų motinoms, kurios mums leido gimti, gyventi nors gal buvome penktas ar septintas vaikas šeimoje.

Kai kada gydytojai pataria nutraukti nėštumą dėl susilpnėjusios motinos sveikatos. Kaip tokiu atveju elgtis?

Paklauskime šio atsitikimo ir bus teisingas atsakymas.

Vienai jaunai motinai sušlubavo sveikata. Gydytojai patarė kuo skubiausiai nutraukti nėštumą. Jie pas-

### Akių ligų specialistai

**ARAS ŽLIOBA, M.D.**  
**AKIŲ LIGOS – CHIRURGIJA**  
219 N. Hammes Avenue  
Joliet, IL 60435  
Tel. 815-741-3220

### Vidaus ligos

**EDMUNDAS VIŽINAS, M.D., S.C.**  
VIDAUS LIGŲ GYDYTOJAS  
Kalbame lietuviškai  
6918 W. Archer Ave. St. 5 ir 6  
Chicago, IL 60638  
Tel. 773-229-9965  
Valandos pagal susitarimą

### Dantų gydytojai

**DR. JOVITA KERELIS**  
**DANTŲ GYDYTOJA**  
9525 S. 79th Ave., Hickory Hills, IL  
Tel. (708) 598-8101  
Valandos pagal susitarimą

**EUGENE C. DECKER, DDS, P.C.**  
**DANTŲ GYDYTOJAS**  
Lietuviams sutvarkys dantis už prieinamą kainą.  
Susitarimui kalbėti angliskai arba lietuviškai.  
4647 W. 103 St., Oak Lawn, IL  
55 E. Washington, Suite 2401,  
Chicago, IL  
Tel. 708-422-8260.

### Širdies ir kraujagyslių ligos

**VIDAS J. NEMICKAS, M.D.**  
KARDIOLOGAS – ŠIRDIES LIGOS  
7722 S. Kedzie Ave.  
Chicago, IL 60652  
Kab. tel. 773-471-3300

### Stuburo ir skausmo ligos

**JONAS V. PRUNSKIS, MD**  
**TERRI DALLAS PRUNSKIS, MD**  
**MAUNAK V. RANA, MD**  
Illinois Pain Institute  
Nugaros, sprando, galvos, sąnarių,  
sužeidimų darbovietėje bei kitų vietų  
skausmo diagnostikos ir gydymo specialistai.

Elgin: 847-289-8822  
McHenry: 815-363-9595  
Elk Grove: 847-718-1212  
[www.illinoispain.com](http://www.illinoispain.com)

### Chirurgai

**Dr. PETRAS V. KISIELIUS**  
Inkstų, pūslių, prostatos  
gydymas bei chirurgija  
Center for Health  
1200 S. York, Elmhurst, IL 60126  
630-941-2609

merkė mirčiai jos negimusį kūdikėlį. Moteris visada tardavos su vyru. Ši kartą vyras laukė prie ligoninės durų. Abu pasuko į nuošalią vietą pasikalbėti. Protingas vyras kalbėjo: „Ar mes nesukliudysime pasireikšti Dievo valiai, jei susidorosime su ta bejėge maža būtybe – mūsų kūdikiu?“ Jie nuėjo į bažnyčią, kur ne kartą meldėsi, ėjo sakramentų, sekmadieniais dalyvavo šv. Mišiose... Užeiti į bažnyčią pasiūlė vyras. Jauna motina ten daug meldėsi ir verkė. Gal įsivaizdavo esanti invalidė ar net mirusi. Ji save klausė: „Ar Dievo valia, kad aš, motina atiduočiau gydytojų rankoms sudraskyti savo kūdikėlį ir išmesti į kanalizaciją? Jei yra Dievas, kurį tikėjau iki šiol, tai yra ir jo amžinybė ir pažadėtas mirusiųjų prisikėlimas. Ar man, motinai, bus malonu amžinajame gyvenime sutikti tą bevadę būtybę – savo kūdikį, kurį pastūmėjau mirti pirma savęs arba vietoj savęs? Ar man, motinai, nebus gėda prieš tą, kurį esu pašaukta gimdyti, auginti, globoti ir auklėti?“

Ką galvojo jos vyras? Gal jis įsivaizdavo žmonos mirtį ir vienvėžę su dviem našlaičiais vaikais, bet jis negalėjo patarti savo mylimai žmonai

nužudyti kūdikį. Jis žinojo, kad žmona laukia jo galutinio sprendimo, nuo kurio priklausys mirties nuosprendis dviems ar vienai būtybei...

Po geros valandos jie išėjo iš bažnyčios. Žmonos akys buvo ašarotos. Ji ten meldėsi ir verkė, bet jos akys švytėjo drąsa ir pasiryžimu: „Aš būsiu tikra motina“. Vyras paėmė jos ranką, suspaudė tvirtai ir pasakė: „Einame namo“.

Motina paėmė nemokamas atostogas, išvažiavo į vyro tėviškę – kaimą. Ten grynas oras, sveikas maistas, rami, jauki aplinka, dažni vyro apsilankymai jos sveikatą labai sustiprino. Gimdymas buvo sėkmingas, į pasaulį atėjo sveika dukrytė – trečias kūdikis šeimoje. Motina džiaugėsi, kad nepaklausė gydytojų patarimo ir netapo savo vaiko žudike.

Toji motina išaugino 6 vaikus.

Ką šis atsitikimas mums kalba? Jis kviečia mūsų šeimas vengti skaudžių suklydimų, kad atgimstančios Lietuvos šeimos būtų gausesnės, Dievo palaimintos ir laimingos čia ir amžinybėje.

Medžiagą surinko ir redagavo  
**kan. Bronius Šlapelis**

## O paskutinį žodį tars...

### EGLĖ PEREDNYTĖ

Kažkas pasakė: „Civilizacija žlunga tada, kai vyrai nebenori dirbti, o moterys – gimdyti“.

Lapkričio 24 – oji – diena, kai Tarybų sąjunge buvo įteisinti abortai. Tai įvyko 1955 – aisiais. Lietuva dėl šių įteisintų žmogžudysčių yra netekusi tiek pat žmonių, kiek dabar joje gyvena. Kraupūs skaičiai. Kiek skausmo! Kiek melo – juk buvo teigiama, kad embrionas – dar ne žmogus, jog tai – „tik išvalymas“. Kas po tokio „išvalymo“ išvalys moterį širdis? Kas ištrins iš jų atminties tai, kas įvyko?

Už žmogaus nužudymą baudžiama, ir labai griežtai. Nužudyti savo kūdikį – leidžiama. Argi tai ne žiauriau, negu nužudyti suaugusį? Juk jis bent jau gali apsiginti. Kūdikis – ne.

... mes nesureikšminame apendicito pašalinimo, ir dėl to neverda

aistros, taigi panašiai turėtų būti ir su nepageidaujamu, nelaukiamu nėštumu. (Jaunos olandės mintys, kurias užrašė psichologė Audronė Buckienė žurnalui „Ta pati“).

Nepageidaujamas nėštumas. Nenoras susilaukti vaikų. Nenoras priimti atsakomybę. Atsakymas mylėti. Abortas – kaip savigny – noriu būti tik sau. Argi tai yra laisvė?

Ką pasakytų Jėzus? Jėzus, kuris buvo toks jautrus vaikeliams ir atstumtėsiems. Jis tylėtų. Nėra žodžių, kurie išsakytų Jo skausmą – skausmą Dievo, kuris žmogų sukūrė meilei.

Poabortinis sindromas. Ką jaučia motina, atsisakiusi kūdikio ir pasmerkusi jį žiauriai mirčiai? Kalte, kuri – jai atrodo – neatleidžiama. Ji nuvertina save, mano esanti niekam tikusi, nes neišsaugojo savo kūdikio. Ją kamuoja nerimas, miego ir valgyimo sutrikimai. Taip pat jai būdingas psichologinis sustingimas, santykių

su vaikais pasikeitimas – jai sunku nuoširdžiai bendrauti su savo vaikais arba atvirkščiai – ji ima perdėtai jais rūpintis. Moteris gali tapti arba apatiška, arba darboholikė. Gali pradėti svaigintis. Pulti daryti gerus darbus, lyg norėdama išpirkti savo kaltę arba tapti aktyvia abortų šalininke, siekdama save pateisinti. Gali atsirasti seksualinis šaltumas ir priešiskumas vyrams arba, priešingai, moteris gali ieškoti nusiramino atsitiktiniuose lytiniuose santykiuose.

Moterį po aborto gali apimti didžiulis noras pastoti – „pakeisti“ negimusį vaikėlį kitu – arba nėštumo baimė. Gali įvykti netikėtas pasikartojantis aborto išgyvenimas, pvz.: netekus artimo žmogaus. Moters emocinė būklė gali pablogėti kiekvienais metais aborto atlikimo arba kitų vaikų gimimo dieną.

Dėl aborto kenčia ir vyras – kū-

dikio tėvas, nes yra iš esmės pažeistas jo vyriškumas ir tėvystė. Jis jaučiasi esąs nevykęs globėjas ir gynėjas. Jam būdingas pyktis, kuriuos vyras žaloja save arba kitus, taip pat nemiga, panikos priepuoliai, slogūs praeities prisiminimai, košmariški sapnai, mintys apie savižudybę. Vyras gali pradėti svaigintis ir izoliotis, tapti darboholiku ar nepamatuotai rizikuoti.

Po aborto dažnai pašlyja vyro santykiai su vaiko motina, jis gali nustoti pasitikėti visomis moterimis. Jam, kaip ir moteriai, po aborto reikia paramos ir pagalbos.

Abortas paliečia visus šeimos narius, žmones, patarusius pasidaryti abortą bei medikus, kurie jį daro. Kiekvienas iš jų kenčia.

Ką daryti, kad abortas nesugriautų viso likusio gyvenimo? Daugiau nebeneigti – pripažinti, kas iš tiesų įvyko. Įvardyti savo pyktį ir jį išreikšti.

Nukelta į 11 psl.



## Naperville Kultūros centre lietuvių kalbos ir liaudies šokių pamokos!

Naperville Kultūros centras duris atvėrė tik 2005 rugsėjį, tačiau jau spėjo aktyviai įsitraukti ne tik į japonų, italų, kiniečių, prancūzų bei kitas kultūras, bet ir nepamiršo lietuvių!

Centre dirbantys lietuviai pristatinėja Lietuvą mokyklų renginiuose, Darbo dienos parade, ir mokina lietuvių liaudies šokių bei lietuvių kalbą. Programos moko įvairaus amžiaus lietuvių kilmės žmones bei kitakalbius lietuvių kalbos, literatūros ir kultūros pažinimo, papročių saugojimo, ugdyti tradicijas, saugoti lietuvių meilę ir pagarbą savo vienintelei ir nepakartojamai kalbai, šokiui, dainai. Gimtoji kalba yra tautos gyvybė ir ilgesys, kiekvienos tautos turtas, jos kultūros savitumo atspindys. Daugelis lietuvių, kurie išvažiavo gyventi į kitas šalis nepamiršo kalbos, nes per šiuolaikines technologijas įmanoma bendrauti gimtąja kalba su savo giminačiais ir draugais, likusiais Lietuvoje. Visgi tenka pripažinti, kad užsienio lietuvių vaikai, anūškai bei proanūčiai nebeperima tėvų kalbos. Vis daugiau žmonių supranta, kad yra svarbu mokėti šalies, kurioje gyvena tėvai, seneliai, proseneliai arba jie patys, kalbą, pažinti šalies tradicijas ir papročius.

Lietuvių kalbos pamokos (šeštadieniais 11:30-12:30 val.) skirtos visų amžių žmonėms, norintiems išmokti ar patobulinti lietuvių kalbą. Jas lanko antros, trečios kartos lietuviai, taip pat ir kitų tautybių žmonės. Sėkmingai prasidėjus lietuvių kalbos pamokoms Naperville kultūros centre atsiranda vis daugiau skambučių ir klausimų apie šią veiklą. Šiuo metu vyksta pamokėlės visai nekalbantiems lietuviškai. Džiugu matyti, kaip vis daugiau atsiranda norinčių išmokti mūsų nelengvą gimtąją kalbą. Pamokose ne tik mokoma lietuvių kalba, bet ir supažindinama su lietuvių kultūra, muzika, daina, šventėmis, kitomis lietuviškomis ypatybėmis, pvz. mokiniai karo lietuviškus karpinius, ragauja patiekalus. Dirbama yra mažomis grupelėmis ir didelis dėmesys skiriamas kiekvienam mokiniui. Jolita Morkūnienė, puiki pedagogė ir įdomi asmenybė, sako esanti labai laiminga dėstydamą lietuvių kalbos pamokėles Naperville kultūros centre. Ji kviečia visus ir didelius ir mažus norinčius sužinoti apie Lietuvą, norinčius išmokti kalbą arba prisiminti ją. Laukiami ir visai nemokantys kalbos, kurių seneliai ar močiutės atvyko seniai ir anūčiai jau



Naujai atidarytas Naperville kultūros centras nepamiršo ir lietuvių.

nešneka gimtąja kalba.

Lietuvių liaudies šokių pamokos (šeštadieniais 4-5 val. p.p.) ne tik visu grožiu atskleidžia lietuviško folkloro paslaptis, bet ir žaismingai apžvelgia papročius bei tradicijas, kurios atsispindi šokyje. Liaudies šokiai statomi pagal lietuviškų judesių tradicijas. Gražina Ašakėnienė, visada kūrybinga ir nenuilstanti, moko lietuvių liaudies šokio meno Naperville kultūros centre. Kol kas pamokėlės yra tik mažiesiems 6-12 metų vaikams, tačiau planuojama plėsti programas ir įtraukti suaugusius, kurie nori išmokti arba prisiminti linksmus lietuvių šokius. Naperville kultūros centras dažnai dalyvauja įvairiuose renginiuose ir pristatinėja svečias šalis. Norintieji dažnai turės progą pasirodyti mokyklų ir kitų organizacijų scenose ir pašokti išmokus liudies šokius.

Kultūros centras kviečia prisijungti prie lietuviškos veiklos ir įnešti daugiau idėjų. Raginame Naperville ir aplinkinių rajonų lietuvius prisiminti savo šaknis, įprasminti savo egzistenciją ir pasauliui parodyti savo originalią kultūrą. Kartu galime tapti etninio lietuvių savitumo ir tautinės savimonės tvirtintojais.

Naperville kultūros centro tik-

slas yra supažindinti gyventojus su kultūrų įvairove, parodyti, koks įdomus pasaulis mus supa, ir kaip svarbu nepamiršti iš kur esame kilę.

Jeigu domina kitų šalių kultūra ir kalba, būtinai apsilankykite internetinėje svetainėje [www.naperculture.org](http://www.naperculture.org) arba paskambinkite 630-696-4177 sužinoti daugiau. Šiuo metu centre be lietuvių galima išmokti ispanų, italų, prancūzų, japonų, kiniečių ir vokiečių kalbas, groti pianinu ar gitara, žaisti šachmatais, lankyti jogą ir dar daug kitų įdomių dalykų (aplankyti parodas, renginius ir pan.). Maloniai kviečiame visus apsilankyti 55 South Main Street, Kab. 211, Naperville, IL 60540 (Naperville centre, Main Street Promenade pastato antrame aukšte). Nemokantys anglų kalbos, bet norintys sužinoti daugiau apie siūlomas programas, gali paskambinti į centrą telefonu 630-696-4177, prašyti pakviesti Eglę ir lietuviškai pabendrauti, sužinoti dominančią informaciją. Naperville kultūros centro darbo valandos yra pirmadienį – ketvirtadienį nuo 9 val. ryto iki 8 val. vakaro; penktadienį ir šeštadienį nuo 9 val. ryto iki 5 val. vakaro.

Eglė Raugalaite



Vaikams labai svarbu pažinti tėvų, senelių ir protėvių kultūrą.

## Kaip atšvėsime „Margučio II“ 75-erių metų jubiliejų

Lapkričio 30 d. susirinko „Margučio II“ valdyba posėdžiui, kurios svarbiausias tikslas buvo apsvaistyti seniausios lietuviškos radijo laidos 75-erių metų jubiliejų. Posėdžiai vyksta retai, nes dažniausiai problemos sprendžiamos telefonu. Posėdyje dalyvavo pirmininkė Marija Remienė, sekretorė Matilda Marcinkienė ir nariai: Salomėja Daulienė ir Vaclovas Momkus. Pasigendame radijo programų koordinatoriaus Broniaus Siliūno ir jo politinių žinių. Jos nutilo prieš metus. Posėdyje nedalyvavo Jurgis Vidžiūnas.

2007 metais „Margutis“ švės deimantinį jubiliejų – 75 metus savo gyvavimo. Tai pirmoji radijo programa Amerikoje. „Margučio“ amžius yra gana ilgas laikotarpis mūsų išeivijos istorijoje. Per tiek metų lietuviškame gyvenime, o taip pat ir „Margutyje“ buvo nemaža ir įvairių pasikeitimų.

„Margučio“ įkūrėjas Antanas Vanagaitis (1890–1949) – kompozitorius, aktorius ir visuomenininkas. 1924 m. atvykęs į Ameriką sujudo Amerikos lietuvius. Savo daina ir raštais jis nuolat primindavo broliui lietuviui išeivijoje jo gimtąjį kraštą, stiprino lietuviybę. Savo veiklą jis nu-

sakė taip: „Ne politiką varyti, ne už partijas kovoti, ne asmenis kolyti, bet juoktis, pasakas sekti, dainas dainuoti, garsinti lietuviškumą ir burti visus lietuvius į vieną šeimą – „Margutis“ pasiryžęs priimti tą priedermę už savo tikrą priesiegą“. Antanas Vanagaitis savo pažadą vykdė ištikimai. Po A. Vanagaicio mirties ir iki mūsų laikų „Margutis II“ išlaikė tą „priedermę“ – dainas dainuoja, garsina lietuviybę ir nepolitikuoja.

Be žinių perteikimo, „Margutis II“ laidose buvo ir tebėra įvairių programų: tęsiamos religinės valandėlės, nustojus transliuoti J. Adomavičiaus sveikatos valandėles mielai jo darbą perėmė dr. Romualda Johnson, dar talkina dr. Vidas Nemickas ir dr. Kastytis Jucas. Penktadienio vakarais tęsiama literatūrinė valandėlė, kuriai talkina rašytojos: Julija Gylienė, Eglė Juodvalkė ir Nijolė Užabalienė, už ką visi „Margučio II“ klausytojai nuoširdžiai dėkoja.

Šiuo metu „Margutis II“ susiduria su svarbiausia problema – finansais. Vieno mėnesio išlaidos siekia 5,000 dol. Rudenį atnaujinom laidų transliavimo sutartį dar vieneriems metams. Mokestis liko tas

pats 3,640 dol. už mėnesį. Gauname skundų, kad tolimesniuose priemiesčiuose „Margučio II“ garsas nepasiekia. Kelis kartus teko kalbėti su radijo stoties savininku, bet padėtis negerėja. Lapkričio 15 d. WCEV stoties savininkas George Migala pranešė, kad nuo tos dienos „Margutis II“ yra girdimas per internetą ne tik Čikagos apylinkėse, bet ir visoje Amerikoje – [www.wcev1450.com](http://www.wcev1450.com) 8 val. vak. paspaudus ant „Surfer Network“ sekli nurodymus. Gaila, kad ne visi „Margučio II“ laidų klausytojai turi kompiuterius.

Per tuos 75-erius metus buvo nemažas skaičius darbuotojų, kurių šiandien jau nėra. Susirinkusi valdyba suka galvas, kaip paminėti šią svarbią sukaktį. Buvo laikai, kai „Margučio“ rengiami koncertai bei kiti renginiai buvo vieni iš populiariausių ir sutraukdavo didžiulius skaičius lankytojų. Tai buvo Antano Vanagaicio, Antano Olio ir kitų pastangų dėka. Daugybė koncertų rengdavo Petras Petrutis. Jo 30-ies metų vadovavimas „Margučiu“ paliko gilius ir reikšmingus jo prisiminimus.

Valdyba nutarė visus 2007 me-

tus skirti „Margučio II“ jubiliejui ir suruošti kelis renginius. Pirmas renginys įvyks vasario 4 d., PLC, Lietuvių dailės muziejuje, kur minėsime poeto Bernardo Brazdžionio 100-ąjį gimtadienį. Vėliau koncertą sutiko atlikti garsus pianistas virtuozas Andrius Žilabys, bet dar nesusitarta dėl datos. A. Žilabys koncertuoja visame pasaulyje ir mes turime prie jo prisitaikyti. Balandžio 14 d. Jaunimo centre įvyks pramoginis – linksmas vakaras ir vakarienė su šokiais. Apie programą bus pranešta vėliau. Rudeniop „Margučio II“ jubiliejinį koncertą sutiko suorganizuoti ir koordinuoti Darius Polikaitis, „Dainavos“ ansamblio vadovas. Tikimės, kad ir prezidentas Valdas Adamkus nepamirš jubiliejinio „Margučio II“, jei ne dalyvavimu, tai spausdintu žodžiu. Prezidentas Valdas Adamkus daug metų buvo nuoširdus „Margučio“ globėjas ir rėmėjas.

Visi kartu su „Margučiu II“ žengsime toliau į 76-uosius metus. Ir toliau „Margutis II“ burs mus ir informuos, skleisdamas lietuvišką žodį ir dainą radijo bangomis.

Marija Remienė



## APIE PILIGRIMINĘ KELIONĘ Į JERUZALĘ

Regis, ir nebuvo to pusmečio, kai gegužės 5-ąją prie Kryžių kalno Šiaulių mero ir kai kurių Seimo narių, susirinkusių minios akistatoje po kalbų ir sveikinimų vysk. Eugenijus Bartulis palaimino Kryžiaus žygio „Meškuičiai–Golgota“ dalyvius, pasiryžusius su 60 kg kryžiumi ant pečių pėsčiomis 4,300 km per Lietuvą, Baltarusiją, Ukrainą, Vengriją, Austriją, Italiją ir Šventąją Žemę nugabenti į Golgotą.

Regis, dar tik vakar Šiluvoje arkivyskupas Sigitas Tamkevičius, aukojęs šv. Mišias Švč. Mergelės Marijos Gimimo Bazilikoje, palinkėjo Dievo palaimos, o netrukus prie Lietuvos ir Baltarusijos sienos vysk. Juozas Tunaitis, pats ant savo pečių panėšėjęs maldininkų brangiąją našta ir po iškilmingų pamaldų peržegnojęs visus kryžiaus ženklų, išleido į daugiadienę pusės metų kelionę per septynias šalis.

Pasienyje liko gerokas būrys palydovų. Vienus baugino kaimynų vizos, kitiems sutrukdė į tokių kelių leistis sveikata, darbai, namai ir kasdieniai rūpesčiai.

Kryžnešiai ir vėliavnešiai, statulėlių nešėjai ir maldininkai pradėjo žygį. Dažnai skambėjo ne tik bažnyčių varpai, bet ir žmonės, išėję į bažnytkaimių gatves, atsitraukę nuo traktoriaus ir sunkvežimio vairo, išlipę iš autobusų ir lengvųjų automobilių, peržengę namų slenksčius, kėlė nuo galvos kepurės, klaupėsi ant kelių ir laistė ašarodami, bučiavo mūsų nešamą Kryžių ir mojavo rankomis, žegnojosi, kai mūsų būrys dingdavo jiems iš akių. Bučiavo jį vaikai, seneliai, ligoniai, prašė pasimelsti už vaikus, jų šeimas motinos, tėvai, pasakojo apie savo kasdienius vargus, kunigai, sakė pamokslus ir laimino vyskupai, sutikdavo ir išleisdavo šios Kryžiaus procesijos maldininkus ne tik katedrų, bazilikų, bažnyčių varpai, bet kai kur šventoriuje takai žiedas prie žiedo abipus buvo nudėlioti gėlėmis, o parapijiečiai, vienuolės ir vienuoliai, kunigai ir ne vienas monsinjoras, kanauninkas, vyskupas išeidavo per lietuvių ir vėją pasitikti mūsų su vėliavomis, su savo krašto giesmėmis, porocesijomis, su duona ir druska, su vaisėmis apkrautais stalais ir gėrimais.

Kiekvieną dieną, kartais net ir dusyk, nes dažniausiai per dieną atsidurdavome trijose skirtingose bažnyčiose. Kryžnešiai dalyvaudavo šv. Mišiose, atlikę išpažintį, eidavo šv. Komunijos, su Kryžiaus ir Švč. Sakramento garbinimo giesmėmis, su malda įžengdavo ir išeidavo bemaž iš kiekvienos bažnyčios ir katedros.

Keliauninkai daugiausia apsisitodavo vaikų ar senelių namuose,

parapijų ir mokyklų salėse, kur visai grupei sykliais tebedavo vos po vieną tualetą ir kriauklę. Retsykiais vienuolynuose, klebonijose, o kartais (pvz., Baltarusijoje ir Ukrainoje), būdavo kviečiami į tikinčiųjų namus. Kai nebuvo niekur negalima apsistoti, pernakvojome paplūdimyje po aukštu tiltu. Ten buvo pati įdomiausia ir romantiškiausia nakvynė. Pačiu kraštutiniausiu atveju, jei nebūdavo kur pasidėti, tekdavo apsistoti viešbučiuose (kaip paskutinėmis dienomis Tiberiadaje). Kai parapijos būdavo toli viena nuo kitos arba negaudavome valgyti, pasimaitindavome iš savųjų maisto atsargų, kurias kartu su miegmaišiais ir kita manta mums veždavo autobusas, ne kartą gedęs, ne sykį dėl neapdarumo ir nepatyrimo apgadintas, bet sėkmingai pataisytas ir ištikimai tarnavęs iki pačios kelionės pabaigos.

Už šią transporto priemonę ir daug ką kita esame dėkingi Aloyzui ir Aurimui Domarkams, UAB „Dosanta“ vadovams, taip pat daugeliui kitų mūsų rėmėjų, „Marijos radijo“ klausytojų ir visiems tiems daugybei užsienio geradarių, kunigų, mūsų bičiulių.

Mums dar ir šiandien menas įspūdingos šv. Mišios Romoje Šv. Petro bazilikos požemiuose, lietuvių koplyčioje kartu su mūsų trimis ambasadoriais ir kitais svečiais.

Šventojoje Žemėje tikėjomės daugiau pakeliauti su kryžiumi, bet mums neleido, todėl daug kur jį nešėme per miškus ir žvyrduobes, saulės kepinamus vynuogynus, kalnus ir slidžius takus. Nešėme siauromis Jeruzalės gatvėmis, kai kryžiaus keliams įdomiai vadovavo Pavežžio vysk. Jonas Kauneckas su visa grupe, atkeliavusia iš Egipto. Jie ėjo kartu su mumis Šventojo miesto gatvėmis. Aplanę Jeruzalę, Taboro kalną, Kaną, Tabgą, Betliejų, Tiberiadą, Karmelį, Nazaretą, Ein Karimą, Kafarnaumą, Jordaną, laimingai lektuvu spalio 27 dieną pasiekėme Varšuvą, iš kur autobusu grįžome Lietuvon.

Reikia stebėtis, kaip maldininkai galėjo pusę metų nuo ryto iki vakaro giedoti giesmes, kalnus, kalbėti rožinį, mąstyti. Visą pusmetį šiemis lietuviams maldininkams aukojau šv. Mišias, sakiau pamokslus, klausiau išpažintį. Dėkoju jums ir jiems už maldas, už gerumą, džiaugiuosi išstverme, jų vadovų – Danutės ir Gintaro – nuoširdumu, kantrybe, sugebėjimu, didžiuliu jų darbu. Teatlygina visiems Dangus. Dieve, padėk!

Kun. Kazimieras Ambrasas, SJ

Brangiai

### A † A NIJOLEI RAIŠIENEI

į amžinybę iškeliavus, reiškiamo giliausią užuojautą vyrui VIDMANTUI, sūnui VIKTORUI su šeima, dukrai RASAI ir jos šeimai. Kartu liūdime.

*Grażina ir Bronius Mikėnai*

Mūsų mielai draugei **NIJOLEI RAIŠIENEI** palikus mus visus ir iškeliavus į amžinybę, kartu liūdime ir reiškiamo nuoširdžiausią užuojautą jos vyrui dr. VIDMANTUI RAIŠIUI, sūnui VIKTORUI, dukrai RASAI ir jų šeimoms.

*Vytautas Lapatinskas  
Dalia Lapatinskas-Hagan*

### A † A ANTANUI KVEDARUI

iškeliavus į amžinybę, gilią užuojautą reiškiamo jo žmonai ELENAI, dukroms VIRGINIJAI ir JULITAI bei jų šeimoms.

*Giedrė Šaulienė ir  
Daiva Bajorūnaitė su šeimomis*

### O paskutinį žodį tars...

#### Atkelta iš 9 psl.

Liūdėti, gedėti – kiekviena tai daro savaip – galima parašyti negimusiam eilėraštį ar laišką, duoti jam vardą. Susitaikyti su Dievu ir atlikti išpažintį. Priimti atleidimą ir atleisti – visiems, kurie prisidėjo prie aborto. Ir galiausiai – susitaikyti su praeitimi ir gyventi (pagal Lietuvos Šeimos centro lankstinuką „Kai skausmas nepraeina...“).

„Bažnyčia gerai žino daugybę veiksnių, galėjusių lemti jūsų sprendimą. Ji neabejoja, kad daugeliu atvejų šis sprendimas buvo skausmingas ar net sukrečiantis. Galbūt žaizda jūsų širdyje dar nėra užgyjusi. Tai, kas atsitiko, tikrai buvo ir tebėra labai bloga. Bet nenustokite drąsos ir nepraraskite vilties. Geriau pasis-

tenkite suprasti, kas atsitiko, ir garbingai tai išgyventi. Jei dar nenusižeminote ir su pasitikėjimu neatšivėrėte atgailai, padarykite tai. Maloningasis Tėvas pasirengęs suteikti jums savo atleidimą ir ramybę Susitaikymo sakramentu. Pagaliau suprastite, kad niekas nėra galutinai prarasta ir pajėgsite paprašyti atleidimo savo kūdikį, dabar gyvenantį Viešpatyje“. (Evangelium vitae, 99)

„Kai numirsite, tie vaikeliai patys pirmi atbėgs jūsų pasitikti, šaukdami: 'Tėti! Mama!'“ (kun. Kęstutis Rugevičius). Jie mums atleido – tik ar mes atleidžiame sau?

„O paskutinį žodį tars beginklė ir besąlyginė meilė“ (Martin Luther King).

#### Margumynai

#### Kovoja prieš Kalėdų senelį

Kalėdų seneliui Vokietijoje ir Austrijoje – ne pyragai. „Anti-Santa“ kampanijos dalyviai boikotuoja „Coca-Colos“ sukurta Kalėdų senelį ir menkina jo nuopelnus, kuriant švenčių sezoną dviasią, rašo „Ananova“.

Didžiausia Austrijos kalėdinių prekių parduotuvė netoli Vienos pirkėjams gali pasiūlyti viską, kas susiję su šv. Kalėdomis, išskyrus Kalėdų senelį. Vienas Vienos miesto tarybos

narys teigė, kad Santa yra anglų kalbos darinys ir tie, kurie nori jį matyti, turi važiuoti į JAV. „Už tai Coca-Cola tikrai bus dėkinga“, – sakė jis.

Vokietijos judėjimo prieš Kalėdų senelį atstovė teigė, kad vyras raudonu kostiumu nustelbia tikrąją šv. Kalėdų reikšmę. Anot jos, šv. Kalėdos yra Jėzaus Kristaus Gimimo šventė, bet ji liko antrame plane.

BNS

### MARGUTIS II LIETUVIŲ RADIO LAIDOS

**1450 AM banga iš WCEV stoties**  
KLAUSYKITE KIEKVIENĄ VAKARĄ  
nuo 8 val. v. iki 8:45 val. v.

AMERIKOS LIETUVIŲ RADIO LAIDAS GALITE  
GIRDĖTI INTERNETU  
[www.wcev1450.com](http://www.wcev1450.com)

Tel. 773-476-2242



## ČIKAGOJE IR APYLINKĖSE

◆Šios savaitės ketvirtadienį bus spausdinamas „Renginių kalendorius“. Paskubėkite savo renginių datas atsiųsti redakcijai (faksu arba elektroniniu paštu), kad galėtume juos paskelbti. Šią paslaugą „Draugas“ atlieka nemokamai. „Renginių kalendorius“ spausdinamas kiekvieno mėnesio pirmąją savaitę.

◆Amerikos lietuvių televizija kviečia į kino vakarą. Gruodžio 8 d., penktadienį, 7:30 val. v. Pasaulio lietuvių centre (14911 127 St., Lemont) ir gruodžio 9 d., šeštadienį, 7 val. v. Jaunimo centro kavinėje (5620 S. Claremont Ave., Chicago) įvyks režisieriaus Kristijono Vildžiūno naujausio filmo „Aš esi tu“ peržiūra. Filmo trukmė - 90 min. Vaidina: Andrius Bialobžeski, Jurga Jutaitė, Mykolas Vildžiūnas, Renata Vėberytė-Loman, Daiva Jovaišienė, Silvia Ferreiri.

◆JAV LB Socialinių reikalų tarnyba ir vyresniųjų lietuvių centras Čikagoje kviečia visus į kasmetinį labdaros vakarą š. m. gruodžio 9 d., 5 val. p.p., kuris vyks „Seklyčioje“ (vakarienė — 6 val. v.). Jūsų lauks šauni vakarienė bei tradicinė prel. Prunksio premijos įteikimo ceremonija. Meninėje programoje — nuotaikingos dainos, muzika bei pasilinksminimas. Bilietus galite įsigyti SRT būstinėje, 2711 W. 71st St., Chicago, IL. Tel. pasiteiravimui: 773-476-2655 (darbo laikas — nuo 9 val. r. iki 4 val. p. p., nuo pirmadienio iki ketvirtadienio). Auka: 35 dol. Visi maloniai kviečiami.

◆Gruodžio 9 d., šeštadienį, Švč. Mergelės Marijos Nekalto Prasidėjimo parapija švęs parapijos Švč. Mergelės Marijos Nekaltojo Prasidėjimo šventę. Ta proga rengiami atsisveikinimo su Šv. Kazimiero kongregacijos seselėmis, kurios parapijoje dirbo 84 metus, pietūs. Šiais metais seselės kazimierietės švenčia kongregacijos įsteigimo 100-ąsias metines. Visi parapijiečiai ir lankiusieji seselių vadovaujamą parapijos mokyklą kviečiami dalyvauti seselių pagerbime. Šventė prasidės šv. Mišiomis 4:30 val. p.p. Po mišių parapijos didžiojoje salėje vyks susipažinimas (įėjimas iš 44-os gatvės prie S. Fairfield Ave.) 6:30 val. v. vakarienė ir sveikinimai. 8 val. v. programa, kurią atliks kolektyvo „Suktinis“ šokėjai. Apie dalyvavimą prašome pranešti Salomėjai Daulienei (tel. 773-847-4855) arba Evelinai Oželienei (tel. 773-254-7553). Vietas užsisakyti taip pat galima klebonijoje, tel. 773-523-1402. Auka 20 dol.

◆Pal. Jurgio Matulaičio misijos choras, vadovaujamas Jūratės Lukminienės, rengia kalėdinių giesmių koncertą, kuris įvyks gruodžio 10 d., sekmadienį, misijos bažnyčioje, 149 11 127th St., Lemont. Tuoju po pamaldų, 12:30 val. p.p., bus šeiminių-

kės A. Šoliūnienės paruošti pietūs PLC didžiojoje salėje. Koncerto pradžia — 1:30 val. p.p. Bilietus pietums ir koncertui galima įsigyti misijos bažnyčios prieangyje sekmadieniais, gruodžio 3 ir 10 dienomis, nuo 10 val. r. iki 12:30 val. p.p., arba užsisakyti pas choro pirmininką R. Stropų tel. 815-836-1845.

◆Nuoširdžiai kviečiame į Pasaulio lietuvių centro šeimos Kūčių šventę, sekmadienį, gruodžio 17 d., 12:30 val. p.p. didžiojoje salėje. Vietas užsisakyti galite pas Vanda Gvildienę tel. 630-271-9136.

◆Gruodžio 17 d., 10:30 val. r. kunigas Antanas Gražulis maloniai kviečia atvykti į Jaunimo centro Jėzuitų koplyčią, esančią 5620 S. Claremont Ave., Čikagoje. Bus aukojamos šv. Mišios, o po jų galėsite pasiklausyti Loretos Karsokienės vadovaujamos dainavimo studijos „Tu ir aš“ ir fortepijono mokytojos Jolantos Banienės jaunųjų atlikėjų koncerto „Šventųjų Kalėdų belaukiant“.

◆Racine kepykla ir nuostabios savanorės šeiminių gamina tradicinius Kūčių valgius Ateitininkų Kūčių šventei, kuri įvyks gruodžio 17 d., 1 val. p.p. Jaunimo centre. Laukiame visų!!! Registruotis pas O. Daugirdienę tel. 630-325-3277.

◆Gruodžio 27 - 28 dienomis Ateitininkų namuose Lemonte vyks Biblijinė stovykla. Norintys sužinoti plačiau, kreipkitės į ses. Laimutę ar ses. Prancišką tel. 630-243-1070 arba elektroniniu paštu: lemontoseseles@yahoo.com

◆Gruodžio 29 d. 2 val. p.p. LB Lemonto apylinkės socialinis skyrius kviečia visus, mėgstančius dainuoti ir tuos, kurie mėgsta klausytis dainų, į PLC Bočių menę maloniai popietei. Stasė Jagminienė pritars akordeonu, vaišinsimės kava, sumuštiniais ir pyragais. Visi kviečiami dalyvauti, užbaigti 2006 metus ir laukti Naujųjų 2007 metų.

◆Jei norite sutikti Naujuosius tarp viso būrio žymiausių žvaigždžių, atvykite gruodžio 31 dieną 8 val. v. į Pasaulio lietuvių centrą Lemonte. Šventinę vakarienę paruoš kavinė „Smilga“. Žvaigždės apšildys Ričardo Soko muzikinę grupę. Renginio metu vaikų priežiūros kambaryje budės auklės. Jos neleis mažiesiems nuobodžiauti, bei pasirūpins, kad vaikai ne liktų alkani. Renginio svečių laukia siurprizas — šventinio vakaro viešnia, viena populiariausių Lietuvos dainininkių Vitalija Katunskytė, kuri Amerikoje lankysis pirmą kartą. Bilietus į Naujųjų metų sutikimą Pasaulio lietuvių centre bus galima įsigyti kavinėje „Smilga“, arba pas kabinus tel. 630-669-4055.

Stasė Semėnienė, Baraboo, WI, Draugo fondo garbės narė, atsiuntė 200 dol. ir laiškutį, kuriame rašo: „Šis čekis yra mano tik trupinėlis padėkos 'Draugui', kad jis visus metus informuoja, atneša žinias iš tėvynės, praneša apie mūsų organizacijų kultūrinius renginius, sukaktis; praplečia akiratį apie lietuviybę, mūsų kultūros pasiekimus. 'Draugas' yra geriausias, nepakeičiamas mūsų sielos draugas. Tegyvuoja daug daug metų!“ S. Semėnienės įnašas į Draugo fondą iš viso 2,740 dol. Draugo fondas nuoširdžiai dėkoja žurnalistei už auką ir linki toliau rašyti ir informuoti „Draugo“ skaitytojus įdomiais straipsniais bei laiškais.

www.draugas.org

## Miesto panorama



Pastarąją savaitę Čikagą užklupo šalčiai.

### Ankstyvi šalčiai

Ankstyviems šalčiams paspaudus Ilinojaus valstijoje, gubernatorius Rod Blagojevich paskelbė, jog 122 valstybiniuose pastatuose duris atvėrė šilumos centrai. Tai gerai šildomos patalpos, kuriose prieglobstį nuo šalčio gali rasti benamiai ar namuose neturintys pakankamo šildymo. Kaip šilumos centrai taip pat veiks ir septynios keliautojų „oazės“, išskūrusios palei „Illinois Tollway“ greitkelį. R. Blagojevich paragino mažai uždirbančius gyventojus kreiptis į savivaldybes dėl kompensacijų už šildymą. Plačiau apie galimybes gauti valstybės paramą butų šildymui galima gauti interneto adresu: www.liheapillinois.com.

### Gydytojai sukilo prieš žalingas reklamas

Amerikos pediatrų sąjunga išplatino pareiškimą, kuriame aštriai kritikuojamos kompanijos, agresyviai peršančios netinkamas reklamas televizijos laidų, skirtų vaikams, metu. Gydytojai teigia susirūpinę dėl vis didėjančio vaikų viršsvorio ir tai sieja su patraukliomis nesveiko maisto reklamomis per televiziją. Tarp konkrečių vaikų išdėstytų pasiūlymų yra šie:

Sumažinti reklamą per vaikams skirtas laidas 50-čia proc., t.y. iki 5-6 min., per valandą.

Uždrausti nesveiko maisto reklamą, skirtą viloti ypač mažiems vaikams.

Uždrausti nesveiko maisto reklamą mokyklose. Gydytojai pabrėžia, kad šiuo metu tokia reklama vaikams

brukama visur: nuo vadovėlių viršelių iki mokyklos tualetų sienų.

Skatinti tėvus stebėti, kad jų vaikai žiūrėtų kuo mažiau televizijos programų, nebent jos susijusios su lavinimu ir švietimu.

Uždrausti bet kokią viešą cigarečių reklamą, įskaitant matomą sporto arenose.

### Nuo bėgių nuvirto traukinys

Union Pacific kompanijos traukinys pietinėje Ilinojaus dalyje ankstyvą pirmadienio rytą nuriedėjo nuo bėgių. 21 iš 83 sąstato vagonų nuvirto nuo bėgių. Į aplinką išpiltos pavojingos cheminės medžiagos, evakuota per 70 žmonių, gyvenančių aplinkiniuose namuose. Dvylika žmonių dėl lengvo apsinuodijimo nuvežti į artimiausią ligoninę.

### Prabangos prekių pardavėjai patys įsiskolino

Garsaus parduotuvių tinklo „Neiman Marcus“ drabužiai — ne kiekvieno kišenei. Kai kas, neatsispirdamas norui įsigyti madingus apdarus, įsiskolino kreditinių kortelių kompanijoms. Tačiau šikart paaiškėjo, jog Michigan Ave. patalpas nuomojantys „Neiman Marcus“ verslininkai pastato savininkui gerokai įsiskolino patys. Neapsikentęs nuolat nesumokamos nuomos, 737 N. Michigan Ave. pastato savininkas „Neiman Marcus“ padavė į teismą. Kaip pranešė „Crain's Chicago Business“, prabangos prekių milžinė už nuomą skolinga iki 400,000 dolerių. Tuo tarpu oficialiame pareiškime firmos vadovai tvirtina niekam nieko neskolinti.

### Organizacijų ir pavienių asmenų dėmesiui

Visi, norintys įdėti savo Kalėdinius ir Naujametinius sveikinimus į dienraštį „Draugas“, sveikinimo tekstus kartu su auka prašome atsiųsti iki gruodžio 18 d. „Draugo“ administracijai, 4545 W. 63rd Street, Chicago, IL 60629. Tel. pasiteiravimui: 773-585-9500.

## Skelbimai

### Advokatas Jonas Gibaitis

Criminal cases, civil cases and DUI

6247 S. Kedzie Avenue  
Chicago, IL 60629

Tel. 773-776-8700

Toll free 24 hr. 888-776-6742

Darbo val. nuo 8:30 v.r. iki 6 v.p.p.  
Šeštad. 8:30 v.r. iki 12:30 v.p.p.

### Advokatas GINTARAS P. ČEPĖNAS

6436 S. Pulaski Rd.,  
Chicago, IL 60629

Tel. 773-582-4500

### Advokatas Vytenis Lietuvninkas

4536 W. 63 Street  
Chicago, IL 60629

(Skersai gatvės nuo „Draugo“)

Tel. 773-284-0100.

Tel. 630-257-0200, Lemont, IL

### Advokatas DARIUS R. DIRMANTAS

Vairavimo ir Kriminalinių Teisių Specialistas.

Raštinės Čikagoje ir Woodridge.  
Tel. 877-Gynejas arba

877-496-3527

SKELBIMŲ SKYRIAUS  
TEL. 773-585-9500